

66723/4

**AVANT-PROJET
D'ORDONNANCE**

**VOORONTWERP
VAN ORDONNANTIE**

portant assentiment à :

houdende instemming met:

**la Convention pour la prévention du
terrorisme, ouverte à la signature à Varsovie
le 16 mai 2005**

**Het Verdrag ter voorkoming van terrorisme,
voor ondertekening opengesteld te
Warschau op 16 mei 2005**

Le Collège réuni de la Commission
communautaire commune,

Het Verenigd College van de
Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie,

Sur la proposition des Membres du Collège
réuni, compétents pour les Relations
extérieures,

Op de voordracht van de Leden van het
Verenigd College, bevoegd voor Externe
Betrekkingen,

Après délibération,

Na beraadslaging,

ARRETE

BESLUIT

Les Membres du Collège réuni, compétents
pour les Relations extérieures, sont chargés de
présenter, au nom du Collège réuni, à
l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont
la teneur suit:

De Leden van het Verenigd College bevoegd
voor Externe Betrekkingen zijn gelast, in naam
van het Verenigd College, bij de Verenigde
Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te
dienen waarvan de tekst volgt:

Article 1er La présente ordonnance règle une
matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Artikel 1 Deze ordonnantie regelt een
aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van
de Grondwet.

Art. 2

La Convention pour la prévention du terrorisme,
ouverte à la signature à Varsovie le 16 mai
2005, sortira son plein et entier effet.

Art. 2

Het Verdrag ter voorkoming van terrorisme,
voor ondertekening opengesteld te Warschau
op 16 mei 2005, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3

Les amendements à l'annexe de la Convention
du Conseil de l'Europe pour la prévention du
terrorisme qui seront adoptés en application de
l'article 28 de la Convention, sortiront leur plein
et entier effet.
Tout amendement à l'annexe approuvé dans le
cadre de l'article 28 de la Convention sera
communiqué à la l'Assemblée réunie dans les
trois mois qui suivent son adoption.

Art. 3

De wijzigingen van de bijlage bij het Verdrag
van de Raad van Europa ter voorkoming van
terrorisme die met toepassing van artikel 28
van het Verdrag aangenomen worden, zullen
volkomen gevolg hebben.
Elke wijziging van de bijlage aangenomen in
het kader van artikel 28 van het Verdrag, moet
meegedeeld worden aan de Verenigde
Vergadering binnen de drie maanden volgend
op de aanneming.

Bruxelles, le

Brussel,

Le Président du Collège réuni,

De Voorzitter van het Verenigd College,

Rudi VERVOORT

Les Membres du Collège réuni, compétents
pour les Relations extérieures,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd
voor Externe Betrekkingen,



Sven GATZ



Bernard CLERFAYT

**VOORONTWERP
VAN ORDONNANTIE**

houdende instemming met

**het Verdrag ter voorkoming van
terrorisme, voor ondertekening
opengesteld te Warschau op 16 mei 2005**

MEMORIE VAN TOELICHTING

1. Context van het Verdrag

Het betreft een Verdrag dat in de Raad van Europa is opgesteld, en de lacunes aanvult in de bestaande verdragen inzake terrorismebestrijding door het strafbaar stellen van de handelingen die meestal voorafgaand aan de terroristische daad zelf worden gepleegd.

Door openbare aanzetting tot het plegen van een strafbaar feit van terroristische aard, rekrutering voor terrorisme en terrorisme-opleiding strafbaar te stellen, strekt het verdrag tot voorkoming van terroristische daden.

Na de 25ste Conferentie van de Europese Ministers van Justitie (Sofia, 9-10 oktober 2003), is een mandaat verleend aan het Comité van terrorismedeskundigen (CODEXTER) teneinde een instrument uit te werken waarmee de in het internationaal recht bestaande lacunes in terrorismebestrijding kunnen worden aangevuld. Dit comité is zesmaal bijeengekomen met het oog op de uitwerking van dat instrument en heeft zijn werkzaamheden in februari 2005 beëindigd.

Het verdrag is voor ondertekening opengesteld op 16 mei 2005 tijdens de derde vergadering van de staatshoofden en regeringsleiders van de Raad van Europa te Warschau.

Het verdrag is op internationaal vlak in werking getreden op 1 juni 2007, na bekrachtiging door 6 staten waaronder 4

**AVANT-PROJET
D'ORDONNANCE**

portant assentiment à

**la Convention pour la prévention du
terrorisme, ouverte à la signature à
Varsovie le 16 mai 2005**

EXPOSE DES MOTIFS

1. Contexte de la Convention

Il s'agit d'une Convention qui a été élaborée au sein du Conseil de l'Europe, et qui comble les lacunes de l'arsenal de traités existants en incriminant des actes commis généralement en amont de l'acte terroriste lui-même.

En incriminant la provocation publique à commettre une infraction terroriste, le recrutement et l'entraînement pour le terrorisme, la Convention vise à prévenir la commission d'actes de terrorisme.

A la suite de la 25^{ème} Conférence des Ministres européens de la Justice (Sofia, 9-10 octobre 2003), un mandat a été confié au Comité d'experts sur le terrorisme (CODEXTER) afin qu'il élabore un instrument visant à combler les lacunes existantes dans le droit international en matière de lutte contre le terrorisme. Ce Comité, s'est réuni à six reprises afin de procéder à l'élaboration de cet instrument et a terminé ses travaux en février 2005.

La convention a été ouverte à la signature le 16 mai 2005 lors de la troisième réunion des chefs d'Etats et de Gouvernements du Conseil de l'Europe, qui s'est tenue à Varsovie.

La Convention est entrée en vigueur sur le plan international le 1^{er} juin 2007, après la ratification par 6 Etats dont 4 issus d'Etats membres du Conseil de l'Europe.

lidstaten van de Raad van Europa.
België heeft het verdrag ondertekend op 19 januari 2006.

Het verdrag heeft twee doelstellingen. Enerzijds is het de bedoeling sommige handelingen die tot het plegen van terroristische daden zouden kunnen leiden duidelijk strafbaar te stellen teneinde deze te voorkomen. Anderzijds moet de nodige justitiële samenwerking tot stand worden gebracht om dergelijke strafbare feiten op internationaal niveau te bestraffen, en wel door middel van uitlevering en justitiële samenwerking.

Het voorliggende verdrag definieert geen nieuwe terroristische misdrijven, maar verwijst naar tien in de bijlage opgesomde verdragen inzake de bestrijding van terrorisme.

2. Gemengd karakter van het Verdrag

De Federale Overheidsdienst (FOD) Justitie was van mening dat het verdrag tot de exclusieve bevoegdheden behoorde van de Federale Staat, maar De Raad van State heeft op 30 maart 2015 een advies 57.106/VR/3 betreffende het federale ontwerp verstrekt, waarin hij de vraag stelt of de federale overheid wel exclusief bevoegd is voor de aangelegenheden in het verdrag. Hij is van mening dat, gelet op de artikelen 3, lid 1 en lid 2, b, 13 en 11 ervan, het verdrag een gemengd verdrag is waarmee niet enkel de federale overheid, maar ook de gemeenschappen en de gewesten moeten instemmen.

Het verdrag werd op 8 mei 2015 voorgelegd aan de werkgroep Gemengde Verdragen, die van mening is dat het verdrag een gemengd verdrag is, waarbij de federale overheid en de Gemeenschappen bevoegd zijn; er werd besloten dat de bevoegdheid van de Gewesten een te marginaal karakter heeft. Tijdens de

La Belgique a signé la convention le 19 janvier 2006.

L'objectif de la Convention est double. D'une part, elle voudrait rendre clairement punissables un certain nombre d'actes qui pourraient conduire à la commission d'actes de terrorisme afin de prévenir ceux-ci. D'autre part, elle souhaite organiser la coopération judiciaire nécessaire pour punir ces infractions au niveau international et ceci par le biais de l'extradition et de la coopération judiciaire.

La présente convention ne définit pas de nouvelles infractions terroristes, mais renvoie à dix conventions en matière de lutte contre le terrorisme énumérées en annexe.

2. Caractère mixte de la Convention

Le Service Public fédéral (SPF) Justice estimait que la convention relève de la compétence exclusive de l'état fédéral, mais Le Conseil d'Etat a rendu un avis 57.106/VR/3 sur le projet fédéral le 30 mars 2015 dans lequel il soulève la question de savoir si les matières de la convention relèvent de la compétence exclusive de l'autorité fédérale. Il estime que, eu égard aux articles 3, alinéa 1^{er} et alinéa 2, b, 13 et 11, la convention est un traité mixte auquel non seulement l'autorité fédérale, mais également les communautés et les régions doivent donner leur assentiment.

La Convention a été soumise le 8 mai 2015 au groupe de travail Traités mixtes qui a estimé que le traité est un traité mixte, pour lequel l'état fédéral et les Communautés sont compétentes; il a été conclu que la compétence des Régions est trop marginale. Lors de la réunion du 17 juin 2015, aussi la

vergadering van 17 juni 2015 werd ook de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevestigd. Alle betrokken entiteiten dienen dus hun wetgevende instemming met het Verdrag te betuigen, vooraleer België het kan ratificeren.

De in artikel 3 van het verdrag bedoelde maatregelen kunnen immers betrekking hebben op aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoren, zoals onderwijs, media, opleiding, vorming en integratie van inwijkelingen. Daarenboven bepaalt artikel 13 van het verdrag dat iedere Partij de maatregelen goedkeurt die nodig zijn om de slachtoffers van terrorisme te beschermen en te ondersteunen. Die maatregelen kunnen verband houden met de bevoegdheid van de gemeenschappen inzake slachtofferhulp.

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is inzonderheid bevoegd voor de integratie van inwijkelingen (art. 5, §1, II, 3° van de Bijzondere Wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980) en voor slachtofferhulp, als onderdeel van maatschappelijk welzijn (art. 5, §1, II, 2° van de Bijzondere Wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980).

3. Inhoud van het verdrag

Het verdrag bestaat uit 32 artikelen en een bijlage.

In **artikel 1** wordt het begrip « strafbaar feit van terroristische aard » in de zin van het verdrag omschreven. Het systeem dat is uitgewerkt in andere internationale verdragen, inzonderheid het op 9 december 1999 te New York aangenomen Verdrag van de Verenigde Naties ter bestrijding van de financiering van

Commission communautaire commune a été déclarée compétente. Toutes les entités concernées doivent donc avoir préalablement porté assentiment à la Convention pour que la Belgique puisse la ratifier.

Les mesures visées à l'article 3 de la convention peuvent en effet se rapporter à des matières relevant de la compétence des communautés telles que l'enseignement, les médias, la formation et l'intégration des immigrés. L'article 13 de la convention précise en outre que chaque partie approuve les mesures nécessaires pour protéger et soutenir les victimes du terrorisme. Ces mesures peuvent être liées à la compétence des communautés en matière d'aide aux victimes.

La Commission communautaire commune est notamment chargée de l'intégration des immigrés (art. 5, §1er, II, 3° de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980) et de l'aide aux victimes dans le cadre de l'aide sociale (art. 5, §1er, II, 2° de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980).

3. Contenu de la Convention

La convention compte 32 articles et une annexe.

L'**article 1^{er}** définit la notion « d'infraction terroriste » au sens de la Convention. Cette définition reprend le système élaboré dans d'autres conventions internationales, notamment la Convention des Nations Unies pour la répression du financement du terrorisme, adoptée à New York, le 9

terrorisme, is overgenomen. Dit artikel heeft betrekking op alle strafbare feiten binnen het toepassingsgebied van en zoals omschreven in één van de in de bijlage genoemde verdragen. In deze bijlage worden de zogenaamde sectorverdragen van de Verenigde Naties vermeld. Aangezien België alle in de bijlage van het Verdrag ter voorkoming van terrorisme bedoelde verdragen heeft bekrachtigd, is geen enkele verklaring op grond van artikel 1, tweede lid, vereist.

Er moet derhalve worden overgegaan tot strafbaarstelling van de openbare aanzetting, de opleiding en de rekrutering met het oog op het plegen van één van de in de volgende tien verdragen omschreven strafbare feiten: het Verdrag tot bestrijding van het wederrechtelijk in zijn macht brengen van luchtvaartuigen, ondertekend te 's-Gravenhage op 16 december 1970; het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, ondertekend te Montreal op 23 september 1971; het Verdrag inzake de voorkoming en bestraffing van misdrijven tegen internationaal beschermde personen, met inbegrip van diplomaten, aangenomen te New York op 14 december 1973; het Verdrag tegen het nemen van gijzelaars, aangenomen te New York op 17 december 1979; het Verdrag inzake externe beveiliging van kernmateriaal, aangenomen te Wenen op 3 maart 1980; het Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens voor de internationale burgerluchtvaart, gedaan te Montreal op 24 februari 1988; het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de zeevaart, gedaan te Rome op 10 maart 1988; het Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van vaste platforms op het continentale plat, gedaan te Rome op 10 maart 1988; het internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen, aangenomen te New York op 15 december 1997; en het internationaal Verdrag ter

décembre 1999. Cet article renvoie à l'une quelconque des infractions entrant dans le champ d'application et telles que définies dans l'un des traités énumérés en annexe. Cette annexe contient une énonciation des conventions dites sectorielles des Nations Unies. La Belgique ayant ratifié l'ensemble des conventions visées par l'annexe de la Convention sur la prévention du terrorisme, aucune déclaration basée sur l'article 1, §2, ne sera nécessaire.

Devront donc être incriminés, la provocation publique, l'entraînement et le recrutement en vue de commettre une des infractions visées par les dix conventions suivantes : la Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs, signée à La Haye le 16 décembre 1970 ; la Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile, signée à Montréal le 23 septembre 1971 ; la Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée à New York le 14 décembre 1973 ; la Convention contre la prise d'otages, adoptée à New York le 17 décembre 1979 ; la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adoptée à Vienne le 3 mars 1980 ; le Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, conclu à Montréal le 24 février 1988 ; la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, conclue à Rome le 10 mars 1988 ; le Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, conclu à Rome le 10 mars 1988 ; la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée à New York le 15 décembre 1997 et la Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme, adoptée à New York le 9 décembre 1999.

bestrijding van de financiering van terrorisme, aangenomen te New York op 9 december 1999.

Deze lijst van verdragen is dezelfde als die in het eerste lid van artikel 1 van het Europees Verdrag tot bestrijding van terrorisme van 27 januari 1977, zoals gewijzigd bij het protocol van 15 mei 2003.

In **artikel 2** is de doelstelling van het verdrag bepaald, te weten het verbeteren van de inspanningen ter voorkoming van terrorisme en de negatieve gevolgen ervan voor het volle genot van de rechten van de mens, in het bijzonder het recht op leven, omdat strafbare feiten van terroristische aard vooral het verlies van mensenlevens veroorzaken.

Het verdrag wil dit bereiken door enerzijds de samenwerking op het gebied van preventie te versterken, zowel nationaal door middel van een nationaal preventiebeleid (**artikel 3**) als internationaal (**artikel 4**) en anderzijds, door bepaalde gedragingen die kunnen leiden tot het begaan van terroristische misdrijven strafbaar te stellen, met name het publiekelijk uitlokken van het plegen van een terroristisch misdrijf (**artikel 5**) en het werven (**artikel 6**) en trainen voor terrorisme (**artikel 7**). Deze opgesomde strafbepalingen, artikelen 5 t.e.m. 7, vormen de kernbepalingen van het verdrag.

In **artikel 8** van het verdrag wordt onderstreept dat niet is vereist dat een strafbaar feit van terroristische aard daadwerkelijk wordt gepleegd om een strafbaar feit op te leveren in de zin van de artikelen 5 tot 7 en 9 van het verdrag.

Voor de formulering van dit artikel is artikel 2, derde lid, van het op 9 december 1999 aangenomen internationaal Verdrag ter bestrijding van de financiering van terrorisme als voorbeeld genomen.

Cette liste de traités est identique à celle contenue au premier paragraphe de l'article 1 de la Convention européenne pour la répression du terrorisme du 27 janvier 1977, telle qu'amendée par son Protocole du 15 mai 2003.

L'**article 2** précise quel est l'objectif de la Convention, à savoir, améliorer les efforts dans le cadre de la prévention du terrorisme et de ses effets négatifs sur la pleine jouissance des droits de l'homme, en particulier le droit à la vie, parce que les infractions terroristes ont pour principale conséquence la perte de vies humaines.

La convention vise à atteindre cet objectif d'une part en renforçant la collaboration dans le domaine de la prévention, tant au niveau national au moyen d'une politique de prévention nationale (**article 3**) qu'au niveau international (**article 4**) et, d'autre part, en rendant punissables certains comportements pouvant conduire à la commission d'actes terroristes, notamment la provocation publique à commettre une infraction terroriste (**article 5**) et le recrutement (**article 6**) et l'entraînement pour le terrorisme (**article 7**). Ces dispositions pénales énumérées, articles 5 à 7 inclus, constituent les dispositions essentielles de la convention.

L'**article 8** de la Convention a pour objectif de souligner qu'il n'est pas nécessaire, pour qu'un acte constitue une infraction au sens des articles 5 à 7 et 9 de la Convention, qu'une infraction terroriste soit effectivement commise.

La formulation de cet article est calquée sur l'article 2, § 3, de la Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme adoptée le 9 décembre 1999.

Artikel 9 strekt tot strafbaarstelling van de bijkomende strafbare feiten die betrekking hebben op de poging tot of de medeplichtigheid aan het plegen van de in de artikelen 5 tot 7 van het verdrag omschreven strafbare feiten "in hoofdzaak".

Artikel 10 omschrijft de aansprakelijkheid van rechtspersonen.

Overeenkomstig **artikel 11** van het verdrag keurt iedere Partij de maatregelen goed die nodig zijn om de in de artikelen 5 tot en met 7 en 9 ervan omschreven strafbare feiten strafbaar te stellen met doeltreffende, evenredige en afschrikwekkende straffen.

België legde bij dit artikel een interpretatieve verklaring af:

"De Belgische regering interpreteert artikel 11, lid 1, zo dat het niet eraan in de weg staat dat jeugdbeschermingsmaatregelen met hulpverlenende finaliteit worden opgelegd ten aanzien van minderjarigen die feiten hebben gepleegd die overeenkomen met de in artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag bedoelde strafbare feiten, en dat geen afbreuk erdoor wordt gedaan aan de waarborgen met betrekking tot de specifieke bejegening van minderjarigen die zijn vervat in onder meer de artikelen 37 en 40 van het verdrag inzake de rechten van het kind, aangenomen te New York op 20 november 1989."

Artikel 12 betreft de voorwaarden en waarborgen. Het vormt een sleutelbepaling in het verdrag, door uitdrukkelijk aan te geven dat Partijen bij de vaststelling, uitvoering en praktische toepassing van de strafbaarstellingen steeds gebonden zijn en blijven aan hun mensenrechtelijke bepalingen.

Artikel 13 behandelt de bescherming, schadeloosstelling en steun voor slachtoffers van terrorisme.

L'**article 9** vise à incriminer les infractions supplémentaires se rapportant à la tentative ou la complicité de commission des infractions "principales" visées aux articles 5 à 7 de la Convention.

L'**article 10** décrit la responsabilité des personnes morales.

Conformément à l'**article 11** de la convention, chaque partie approuve les mesures qui sont nécessaires pour rendre punissables les faits décrits aux articles 5 à 7 et 9 de celle-ci au moyen de sanctions pénales efficaces, proportionnées et dissuasives.

La Belgique a soumis une déclaration interprétative pour cet article :

« Le gouvernement belge interprète l'article 11, § 1^{er} comme ne faisant pas obstacle à l'imposition de mesures de protection de la jeunesse à des fins d'assistance à l'égard de mineurs qui ont commis des faits qui correspondent aux infractions visées aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention, et comme ne portant pas atteinte aux garanties relatives à l'assistance spécifique aux mineurs énoncées notamment aux articles 37 et 40 de la Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée à New York le 20 novembre 1989. »

L'**article 12** concerne les conditions et les garanties. Il constitue une disposition clé dans la convention, en indiquant expressément que les parties, lors de la constatation, l'exécution et l'application pratique des incriminations, sont toujours liées à leurs dispositions relatives aux droits de l'homme et le restent.

L'**article 13** traite de la protection, l'indemnisation et l'aide aux victimes de terrorisme.

Artikel 14 inzake rechtsmacht is een klassieke jurisdictiebepaling.

Artikel 15 betreft de onderzoeksverplichting. Dit artikel omschrijft zowel de verplichtingen met betrekking tot het voeren van een onderzoek en het vervolgen of uitleveren van de (vermoedelijke) dader, als een aantal fundamentele rechten van degene ten aanzien van wie maatregelen worden getroffen.

Artikel 16 bepaalt dat het verdrag niet van toepassing is indien het strafbare feit geen enkel transnationaal element heeft.

Artikel 17 beschrijft de internationale samenwerking in strafzaken.

Artikel 18 omvat het beginsel 'aut dedere aut judicare' (uitleveren dan wel berechten). Dit is een standaardbepaling in terrorismeverdragen.

De strafbare feiten omschreven in de artikelen 5 tot en met 7 en 9 dienen opgenomen te zijn in de bestaande uitleveringsverdragen tussen de Partijen bij het verdrag (**artikel 19**).

Artikel 20 bepaalt dat een verzoek om uitlevering of wederzijdse rechtshulp op basis van één van de in artikel 5 tot en met 7 en 9 omschreven misdrijven niet mag worden geweigerd, met als enige reden dat het een politiek delict, een met een politiek delict samenhangend delict of een delict ingegeven door politieke motieven betreft. Het tweede lid voorziet evenwel in de mogelijkheid een voorbehoud te maken met betrekking tot uitlevering.

Overeenkomstig het tijdens de onderhandelingen over het verdrag ingenomen standpunt wordt voorgesteld een voorbehoud te maken bij dit artikel met betrekking tot de uitsluiting van de politieke

L'**article 14** relatif à la juridiction est une disposition juridique classique.

L'**article 15** concerne le devoir d'enquête. Cet article décrit aussi bien les obligations relatives à la réalisation d'une enquête et à la poursuite ou à l'extradition de l'auteur (préssumé) qu'un certain nombre de droits fondamentaux de celui à l'encontre duquel des mesures sont prises.

L'**article 16** précise que la convention ne s'applique pas si le fait punissable ne comporte aucun élément transnational.

L'**article 17** décrit la coopération internationale en matière pénale.

L'**article 18** contient le principe « aut dedere aut judicare » (extrader ou poursuivre). C'est une disposition standard dans les conventions contre le terrorisme.

Les faits punissables décrits aux articles 5 à 7 et 9 doivent être repris dans les conventions d'extradition existantes entre les parties à la convention (**article 19**).

L'**article 20** stipule qu'une demande d'extradition ou d'entraide mutuelle sur la base de l'une des infractions décrites aux articles 5 à 7 et 9 ne peut pas être refusée pour l'unique raison qu'il s'agit d'un délit politique, d'un délit lié à un délit politique ou d'un délit inspiré par des motifs politiques. Le deuxième alinéa prévoit cependant la possibilité de formuler une réserve en ce qui concerne l'extradition.

Conformément à la position défendue lors de la négociation de la Convention, il est proposé d'émettre une réserve à cet article relatif à l'exclusion de la clause d'exception politique.

uitzonderingsclausule.

Dit voorbehoud zou als volgt kunnen luiden:

« 1. In uitzonderlijke omstandigheden behoudt België zich het recht voor niet uit te leveren in geval van in de artikelen 5 tot 7 en 9 van het verdrag omschreven strafbare feiten die worden beschouwd als een strafbaar feit van politieke aard, als een met een strafbaar feit van politieke aard samenhangend strafbaar feit of als een door politieke motieven ingegeven strafbaar feit.

2. Bij de toepassing van het eerste lid past België het algemeen rechtsbeginsel *aut dedere aut judicare* toe, met inachtneming van de bevoegdheidsregels van zijn rechtscolleges. »

Dit voorbehoud is in overeenstemming met artikel 20 naar luid waarvan de staten een voorbehoud kunnen maken dat drie jaar geldig is (verlengbaar met dezelfde periode) maar geval per geval moet worden toegepast op grond van een met redenen omklede beslissing. De verwijzing naar de uitzonderlijke omstandigheden in het Belgisch voorbehoud voldoet dan ook aan dit voorschrift want België verbindt zich ertoe dit voorbehoud slechts geval per geval toe te passen in dergelijke uitzonderlijke omstandigheden.

Dit voorbehoud wordt niet uitdrukkelijk in het beschikkend gedeelte van het ontwerp van ordonnantie opgenomen. De stellers van het ontwerp zijn echter van mening dat de gebruikelijke werkwijze die erin bestaat dat de intentie om een voorbehoud te maken in de memorie van toelichting wordt vermeld en die door de Raad van State en in de rechtsleer als geldig wordt beschouwd, voldoende is.

Artikel 21 bepaalt dat er geen verplichting tot uitlevering of het verlenen van rechtshulp bestaat indien de aangezochte staat ernstige reden heeft om aan te nemen dat het verzoek is gedaan om de persoon te vervolgen of te bestraffen op grond van zijn ras, godsdienst,

Cette réserve se lirait comme suit :

« 1. Dans des circonstances exceptionnelles, la Belgique se réserve le droit de refuser l'extradition pour toute infraction visée aux articles 5 à 7 et 9 de la Convention qu'elle considère comme une infraction politique, une infraction connexe à une infraction politique ou une infraction inspirée par des mobiles politiques.

2. En cas d'application du paragraphe 1er, la Belgique rappelle qu'elle est tenue par le principe général de droit *aut dedere aut judicare*, eu égard aux règles de compétence de ses juridictions ».

Cette réserve est conforme à l'article 20 qui autorise les Etats à émettre une réserve qui est valable trois ans (renouvelable pour cette même période) mais qui doit faire l'objet d'une application au cas par cas, sur base d'une décision dûment motivée. La référence aux « circonstances exceptionnelles » de la réserve belge répond donc à ce prescrit, la Belgique s'engageant à ne faire application de cette réserve qu'au cas par cas, dans ces circonstances exceptionnelles.

Cette réserve n'est pas expressément reprise dans le dispositif du projet d'ordonnance. Les auteurs du projet estiment néanmoins que la procédure usuelle qui consiste à reprendre dans l'exposé des motifs l'intention d'émettre une réserve, ce qui est considérée comme valable par le Conseil d'Etat et la doctrine, est suffisante.

L'article 21 stipule qu'il n'existe pas d'obligation d'extradition ou d'aide judiciaire si l'Etat requis a un motif sérieux de penser que la requête est faite pour poursuivre ou punir la personne sur la base de sa race, religion, nationalité, origine ethnique ou

nationaliteit, etnische afkomst of politieke overtuiging, of dat inwilliging van het verzoek de positie van betrokkene om één van deze redenen ongunstig zou kunnen beïnvloeden.

Artikel 22 behandelt de informatieverstrekking op eigen initiatief. **Artikel 23** betreft de ondertekening en inwerkingtreding. Het verdrag staat zowel open voor ondertekening door de lidstaten van de Raad van Europa als door staten die geen lid zijn en die hebben bijgedragen aan de totstandkoming van het verdrag. **Artikel 24** regelt de toetreding van nieuwe verdragspartijen na de inwerkingtreding van het verdrag. **Artikel 25** betreft de territoriale toepassing. **Artikel 26** stelt dat het voorliggende verdrag een aanvulling vormt op de tussen de Partijen toepasselijke multilaterale of bilaterale verdragen of overeenkomsten. België heeft de ratificatie afgerond van alle in artikel 26, eerste lid, van het verdrag vermelde overeenkomsten.

conviction politique ou que l'acceptation de la requête pourrait influencer de manière défavorable la position de l'intéressé pour l'une de ces raisons.

L'**article 22** traite de la communication spontanée d'informations. L'**article 23** concerne la signature et l'entrée en vigueur. La convention est aussi bien ouverte à la signature d'Etats membres du Conseil de l'Europe que d'Etats non membres et ayant contribué à l'élaboration de la convention. L'**article 24** règle l'adhésion de nouvelles parties contractantes après l'entrée en vigueur de la convention. L'**article 25** concerne l'application territoriale. L'**article 26** stipule que la présente convention constitue un complément aux conventions ou accords multilatéraux ou bilatéraux applicables entre les parties. La Belgique a terminé la ratification de tous les accords mentionnés à l'article 26, alinéa premier de la convention.

Overeenkomsten artikel 26, lid 1	Ondertekening	Ratificatie
Europees Verdrag betreffende uitlevering (ETS 24)	13/12/1957	29/08/1997
Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken (ETS 30)	20/04/1959	13/08/1975
Europees Verdrag tot bestrijding van	27/01/1977	31/10/1985

Conventions article 26, alinéa 1	Signature	Ratification
Convention européenne d'extradition (STE 24)	13/12/1957	29/08/1997
Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale (STE 30)	20/04/1959	13/08/1975
Convention européenne pour la répression du terrorisme (STE 90)	27/01/1977	31/10/1985

terrorisme (ETS 90)		
Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken (ETS 99)	11/07/1978	28/02/2002
Tweede Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken (ETS 182)	08/01/2001	09/03/2009
Protocol tot wijziging van het Europees Verdrag tot bestrijding van terrorisme (ETS 190)	15/05/2003	16/08/2007

Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale (STE 99)	11/07/1978	28/02/2002
Deuxième protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale (STE 182)	08/01/2001	09/03/2009
Protocole portant amendement à la Convention européenne pour la répression du terrorisme (STE 190)	15/05/2003	16/08/2007

Het doorvoeren van wijzigingen in het verdrag en het herzien van de bijlage (opsomming verdragen) is geregeld in de **artikelen 27 en 28**.

Artikel 29 regelt de beslechting van geschillen. **Artikel 30** betreft het periodiek vergaderen van de Partijen. De **artikelen 31 en 32** betreffen de opzegging en

La modification de la convention et la révision de l'annexe (énumération conventions) sont réglées aux **articles 27 et 28**.

L'**article 29** régit le traitement des litiges. L'**article 30** concerne la réunion périodique des parties. Les **articles 31 et 32** concernent la résiliation et la notification.

kennisgeving.

4. Onderzoek van het ontwerp van ordonnantie

Artikel 1 verwijst naar de grondwettelijke bevoegdheidsverdeling en behoeft geen commentaar.

Artikel 2 maakt het mogelijk dat het verdrag gevolg heeft in de Belgische rechtsorde.

Artikel 3 maakt het mogelijk dat ook de wijzigingen van de bijlage bij het Verdrag die met toepassing van artikel 28 van het Verdrag aangenomen worden, gevolg heeft in de Belgische rechtsorde.

Om de Verenigde Vergadering de mogelijkheid te bieden om aan het Verenigd College duidelijk te maken dat zij het niet eens is met een bepaalde wijziging, is het ontwerp aangevuld met een bepaling waarin wordt voorzien in de verplichting voor het College om elke goedgekeurde wijziging van de bijlage bij het verdrag binnen een bepaalde termijn aan de Verenigde Vergadering mee te delen.

De Voorzitter van het Verenigd College,

4. Examen du projet de l'ordonnance

L'article 1^{er} renvoie à la répartition constitutionnelle des compétences et n'appelle pas de commentaires.

L'article 2 permet à la Convention de sortir des effets dans l'ordre juridique belge.

L'article 3 permet aussi aux amendements à l'annexe de la Convention qui seront adoptés en application de l'article 28 de la Convention de sortir des effets dans l'ordre juridique belge.

Afin de permettre à l'Assemblée réunie de signaler au Collège réuni qu'elle n'approuve pas un amendement déterminé, le projet est complété par une disposition prévoyant l'obligation pour le Collège de notifier dans un délai déterminé à l'Assemblée réunie tout amendement de l'annexe de la convention qui a été approuvé.

Le Président du Collège réuni,

Rudi VERVOORT

De Leden van het Verenigd College, bevoegd
voor de Externe Betrekkingen,

Les Membres du Collège réuni, compétents
pour les Relations extérieures,



Bernard CLERFAYT



Sven GATZ



Série des Traités du Conseil de l'Europe - n°196

Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme

Varsovie, 16.V.2005

Les Etats membres du Conseil de l'Europe et les autres Signataires,

Considérant que le but du Conseil de l'Europe est de réaliser une union plus étroite entre ses membres ;

Reconnaissant l'intérêt d'intensifier la coopération avec les autres Parties à la présente Convention ;

Souhaitant que des mesures efficaces soient prises pour prévenir le terrorisme et pour faire face, en particulier, à la provocation publique à commettre des infractions terroristes, ainsi qu'au recrutement et à l'entraînement pour le terrorisme ;

Conscients de la grave inquiétude causée par la multiplication des infractions terroristes et par l'accroissement de la menace terroriste ;

Conscients de la situation précaire à laquelle se trouvent confrontées les personnes du fait du terrorisme et réaffirmant, dans ce contexte, leur profonde solidarité avec les victimes du terrorisme et avec leurs familles ;

Reconnaissant que les infractions terroristes ainsi que celles prévues par la présente Convention, quels que soient leurs auteurs, ne sont en aucun cas justifiables par des considérations de nature politique, philosophique, idéologique, raciale, ethnique, religieuse ou de toute autre nature similaire et rappelant l'obligation des Parties de prévenir de tels actes et, s'ils ne le sont pas, de les poursuivre et de s'assurer qu'ils sont punis par des peines qui tiennent compte de leur gravité ;

Rappelant le besoin de renforcer la lutte contre le terrorisme et réaffirmant que toutes les mesures prises pour prévenir ou réprimer les infractions terroristes doivent respecter l'Etat de droit et les valeurs démocratiques, les droits de l'homme et les libertés fondamentales, ainsi que les autres dispositions du droit international, y compris le droit international humanitaire lorsqu'il est applicable ;

Reconnaissant que la présente Convention ne porte pas atteinte aux principes établis concernant la liberté d'expression et la liberté d'association ;

Rappelant que les actes de terrorisme, par leur nature ou leur contexte, visent à intimider gravement une population, ou à contraindre indûment un gouvernement ou une organisation internationale à accomplir ou à s'abstenir d'accomplir un acte quelconque, ou à gravement déstabiliser ou détruire les structures fondamentales politiques, constitutionnelles, économiques ou sociales d'un pays ou d'une organisation internationale ;

Sont convenus de ce qui suit :

Article 1 – Terminologie

- 1 Aux fins de la présente Convention, on entend par « infraction terroriste » l'une quelconque des infractions entrant dans le champ d'application et telles que définies dans l'un des traités énumérés en annexe.
- 2 En déposant son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, un Etat ou la Communauté européenne qui n'est pas partie à un traité énuméré dans l'annexe peut déclarer que, lorsque la présente Convention est appliquée à la Partie concernée, ledit traité est réputé ne pas figurer dans cette annexe. Cette déclaration devient caduque dès l'entrée en vigueur du traité pour la Partie ayant fait une telle déclaration, qui notifie au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe cette entrée en vigueur.

Article 2 – Objectif

Le but de la présente Convention est d'améliorer les efforts des Parties dans la prévention du terrorisme et de ses effets négatifs sur la pleine jouissance des droits de l'homme et notamment du droit à la vie, à la fois par des mesures à prendre au niveau national et dans le cadre de la coopération internationale, en tenant compte des traités ou des accords bilatéraux et multilatéraux existants, applicables entre les Parties.

Article 3 – Politiques nationales de prévention

- 1 Chaque Partie prend des mesures appropriées, en particulier dans le domaine de la formation des autorités répressives et autres organes, ainsi que dans les domaines de l'éducation, de la culture, de l'information, des médias et de la sensibilisation du public, en vue de prévenir les infractions terroristes et leurs effets négatifs, tout en respectant les obligations relatives aux droits de l'homme lui incombant, telles qu'établies dans la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, dans le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, et d'autres obligations relatives au droit international, lorsqu'ils lui sont applicables.
- 2 Chaque Partie prend les mesures qui s'avèrent nécessaires pour améliorer et développer la coopération entre les autorités nationales en vue de prévenir les infractions terroristes et leurs effets négatifs, notamment :
 - a par l'échange d'informations;
 - b par le renforcement de la protection physique des personnes et des infrastructures;
 - c par l'amélioration des plans de formation et de coordination pour des situations de crise.
- 3 Chaque Partie promeut la tolérance en encourageant le dialogue interreligieux et transculturel, en impliquant, le cas échéant, des organisations non gouvernementales et d'autres acteurs de la société civile à participer, en vue de prévenir les tensions qui pourraient contribuer à la commission d'infractions terroristes.

- 4 Chaque Partie s'efforce de mieux sensibiliser le public à l'existence, aux causes à la gravité et à la menace que représentent les infractions terroristes et les infractions prévues par la présente Convention, et envisage d'encourager le public à fournir aux autorités compétentes une aide factuelle et spécifique, qui pourrait contribuer à la prévention des infractions terroristes et des infractions prévues par la présente Convention.

Article 4 – Coopération internationale en matière de prévention

Les Parties se prêtent assistance et soutien, le cas échéant et en tenant dûment compte de leurs possibilités, afin d'améliorer leur capacité à prévenir la commission des infractions terroristes, y compris par des échanges d'informations et de bonnes pratiques, ainsi que par la formation et par d'autres formes d'efforts conjoints à caractère préventif.

Article 5 – Provocation publique à commettre une infraction terroriste

- 1 Aux fins de la présente Convention, on entend par « provocation publique à commettre une infraction terroriste » la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition du public d'un message, avec l'intention d'inciter à la commission d'une infraction terroriste, lorsqu'un tel comportement, qu'il préconise directement ou non la commission d'infractions terroristes, crée un danger qu'une ou plusieurs de ces infractions puissent être commises.
- 2 Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour ériger en infraction pénale, conformément à son droit interne, la provocation publique à commettre une infraction terroriste telle que définie au paragraphe 1, lorsqu'elle est commise illégalement et intentionnellement.

Article 6 – Recrutement pour le terrorisme

- 1 Aux fins de la présente Convention, on entend par « recrutement pour le terrorisme » le fait de solliciter une autre personne pour commettre ou participer à la commission d'une infraction terroriste, ou pour se joindre à une association ou à un groupe afin de contribuer à la commission d'une ou plusieurs infractions terroristes par l'association ou le groupe.
- 2 Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour ériger en infraction pénale, conformément à son droit interne, le recrutement pour le terrorisme, tel que défini au paragraphe 1 de cet article, lorsqu'il est commis illégalement et intentionnellement.

Article 7 – Entraînement pour le terrorisme

- 1 Aux fins de la présente Convention, on entend par « entraînement pour le terrorisme » le fait de donner des instructions pour la fabrication ou l'utilisation d'explosifs, d'armes à feu ou d'autres armes ou substances nocives ou dangereuses, ou pour d'autres méthodes et techniques spécifiques en vue de commettre une infraction terroriste ou de contribuer à sa commission, sachant que la formation dispensée a pour but de servir à la réalisation d'un tel objectif.
- 2 Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour ériger en infraction pénale, conformément à son droit interne, l'entraînement pour le terrorisme, tel que défini au paragraphe 1 de cet article, lorsqu'il est commis illégalement et intentionnellement.

Article 8 – Indifférence du résultat

Pour qu'un acte constitue une infraction au sens des articles 5 à 7 de la présente Convention, il n'est pas nécessaire que l'infraction terroriste soit effectivement commise.

Article 9 – Infractions accessoires

- 1 Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour ériger en infraction pénale dans son droit interne :
 - a la participation en tant que complice à une infraction au sens des articles 5 à 7 de la présente Convention ;
 - b l'organisation de la commission d'une infraction au sens des articles 5 à 7 de la présente Convention ou le fait de donner l'ordre à d'autres personnes de la commettre ;
 - c la contribution à la commission d'une ou plusieurs des infractions visées aux articles 5 à 7 de la présente Convention par un groupe de personnes agissant de concert. Ce concours doit être délibéré et doit :
 - i soit viser à faciliter l'activité criminelle du groupe ou en servir le but, lorsque cette activité ou ce but supposent la commission d'une infraction au sens des articles 5 à 7 de la présente Convention ;
 - ii soit être apporté en sachant que le groupe a l'intention de commettre une infraction au sens des articles 5 à 7 de la présente Convention.
- 2 Chaque Partie adopte également les mesures qui s'avèrent nécessaires pour ériger en infraction pénale dans et conformément à son droit interne la tentative de commettre une infraction au sens des articles 6 et 7 de la présente Convention.

Article 10 – Responsabilité des personnes morales

1. Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires, conformément à ses principes juridiques, pour établir la responsabilité des personnes morales qui participent aux infractions visées aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention.
- 2 Sous réserve des principes juridiques de la Partie, la responsabilité des personnes morales peut être pénale, civile ou administrative.
- 3 Cette responsabilité est sans préjudice de la responsabilité pénale des personnes physiques qui ont commis les infractions.

Article 11 – Sanctions et mesures

- 1 Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour que les infractions visées aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention soient passibles de peines effectives, proportionnées et dissuasives.

- 2 Toute condamnation antérieure et définitive prononcée dans un Etat étranger pour des infractions visées dans la présente Convention peut, dans la mesure où le droit interne le permet, être prise en considération dans la détermination de la peine, conformément au droit interne.
- 3 Chaque Partie veille à ce que les personnes morales tenues pour responsables, conformément à l'article 10, fassent l'objet de sanctions efficaces, proportionnées et dissuasives de nature pénale ou non pénale, y compris de sanctions pécuniaires.

Article 12 – Conditions et sauvegardes

- 1 Chaque Partie doit s'assurer que l'établissement, la mise en œuvre et l'application de l'incrimination visée aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention soient réalisés en respectant les obligations relatives aux droits de l'homme lui incombant, notamment la liberté d'expression, la liberté d'association et la liberté de religion, telles qu'établies dans la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales, dans le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, et d'autres obligations découlant du droit international, lorsqu'ils lui sont applicables.
- 2 L'établissement, la mise en œuvre et l'application de l'incrimination visée aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention devraient en outre être subordonnés au principe de proportionnalité eu égard aux buts légitimes poursuivis et à leur nécessité dans une société démocratique, et devraient exclure toute forme d'arbitraire, de traitement discriminatoire ou raciste.

Article 13 – Protection, dédommagement et aide aux victimes du terrorisme

Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour protéger et soutenir les victimes du terrorisme commis sur son propre territoire. Ces mesures comprendront, selon les systèmes nationaux appropriés et sous réserve de la législation interne, notamment l'aide financière et le dédommagement des victimes du terrorisme et des membres de leur famille proche.

Article 14 – Compétence

- 1 Chaque Partie adopte les mesures qui s'avèrent nécessaires pour établir sa compétence à l'égard de toute infraction pénale établie conformément à la présente Convention :
 - a lorsque l'infraction est commise sur son territoire ;
 - b lorsque l'infraction est commise à bord d'un navire battant pavillon de cette Partie ou à bord d'un aéronef immatriculé dans cette Partie ;
 - c lorsque l'infraction est commise par un de ses ressortissants.
- 2 Chaque Partie peut également établir sa compétence à l'égard de toute infraction pénale établie conformément à la présente Convention :

- a lorsque l'infraction avait pour but, ou a eu pour résultat, la commission d'une infraction visée à l'article 1 de la présente Convention, sur son territoire ou contre l'un de ses nationaux ;
 - b lorsque l'infraction avait pour but, ou a eu pour résultat, la commission d'une infraction visée à l'article 1 de la présente Convention, contre une installation publique de cette Partie située en dehors de son territoire, y compris ses locaux diplomatiques ou consulaires ;
 - c lorsque l'infraction avait pour but, ou a eu pour résultat, la commission d'une infraction visée à l'article 1 de la présente Convention, visant à le contraindre cette Partie à accomplir un acte quelconque ou à s'en abstenir ;
 - d lorsque l'infraction a été commise par un apatride ayant sa résidence habituelle sur son territoire ;
 - e lorsque l'infraction a été commise à bord d'un aéronef exploité par le Gouvernement de cette Partie.
- 3 Chaque Partie adopte les mesures qui s'avéreront nécessaires pour établir sa compétence à l'égard de toute infraction pénale établie conformément à la présente Convention dans les cas où l'auteur présumé de l'infraction se trouve sur son territoire et où elle ne l'extrade pas vers une Partie dont la compétence de poursuivre est fondée sur une règle de compétence existant également dans la législation de la Partie requise.
- 4 Cette Convention n'exclut aucune compétence pénale exercée conformément aux lois nationales.
- 5 Lorsque plusieurs Parties revendiquent une compétence à l'égard d'une infraction présumée visée dans la présente Convention, les Parties concernées se concertent, lorsque cela est opportun, afin de déterminer celle qui est la mieux à même d'exercer les poursuites.

Article 15 – Devoir d'enquête

- 1 Lorsqu'elle est informée que l'auteur ou l'auteur présumé d'une infraction visée dans la présente Convention pourrait se trouver sur son territoire, la Partie concernée prend les mesures qui s'avèrent nécessaires, conformément à sa législation interne, pour enquêter sur les faits portés à sa connaissance.
- 2 Si elle estime que les circonstances le justifient, la Partie sur le territoire de laquelle se trouve l'auteur ou l'auteur présumé de l'infraction prend les mesures appropriées en vertu de sa législation interne pour assurer la présence de cette personne aux fins de poursuites ou d'extradition.
- 3 Toute personne à l'égard de laquelle sont prises les mesures visées au paragraphe 2 est en droit :

- a de communiquer sans retard avec le plus proche représentant compétent de l'Etat dont elle a la nationalité ou qui est autrement habilité à protéger ses droits ou, s'il s'agit d'une personne apatride, de l'Etat sur le territoire duquel elle a sa résidence habituelle ;
 - b de recevoir la visite d'un représentant de cet Etat ;
 - c d'être informée des droits que lui confèrent les alinéas a et b.
- 4 Les droits énoncés au paragraphe 3 s'exerceront dans le cadre des lois et règlements de la Partie sur le territoire de laquelle se trouve l'auteur ou l'auteur présumé de l'infraction, étant entendu toutefois que ces lois et règlements doivent permettre la pleine réalisation des fins pour lesquelles ces droits sont accordés au paragraphe 3.
- 5 Les dispositions des paragraphes 3 et 4 de cet article sont sans préjudice du droit de toute Partie ayant établi sa compétence conformément à l'article 14, paragraphes 1.c et 2.d d'inviter le Comité international de la Croix-Rouge à communiquer avec l'auteur présumé de l'infraction et à lui rendre visite.

Article 16 – Non applicabilité de la Convention

La présente Convention ne s'applique pas lorsque les infractions visées aux articles 5 à 7 et 9 sont commises à l'intérieur d'un seul Etat, lorsque l'auteur présumé est un ressortissant de cet Etat et se trouve sur le territoire de cet Etat, et qu'aucun autre Etat n'a de raison, en vertu du paragraphe 1 ou 2 de l'article 14 de la présente Convention, d'établir sa compétence, étant entendu que les dispositions des articles 17 et 20 à 22 de la présente Convention, selon qu'il convient, s'appliquent en pareil cas.

Article 17 – Coopération internationale en matière pénale

- 1 Les Parties s'accordent l'assistance la plus large possible pour toute enquête, procédure pénale ou procédure d'extradition relatives aux infractions visées aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention, y compris pour l'obtention des éléments de preuve dont elles disposent et qui sont nécessaires aux fins de la procédure.
- 2 Les Parties s'acquittent des obligations qui leur incombent en vertu du paragraphe 1, en conformité avec tout traité ou accord d'entraide judiciaire qui peut exister entre elles. En l'absence d'un tel traité ou accord, les Parties s'accordent cette entraide en conformité avec leur législation interne.
- 3 Les Parties coopèrent entre elles aussi largement que possible, autant que les lois, traités, accords et arrangements pertinents de la Partie requise le permettent, lors des enquêtes et procédures pénales concernant des infractions dont une personne morale peut être tenue responsable dans la Partie requérante, conformément à l'article 10 de la présente Convention.
- 4 Chaque Partie peut envisager d'établir des mécanismes additionnels afin de partager avec d'autres Parties les informations ou les éléments de preuve nécessaires pour établir les responsabilités pénales, civiles ou administratives, comme prévu à l'article 10.

Article 18 – Extraditer ou poursuivre

- 1 Dans les cas où elle est compétente en vertu de l'article 14, la Partie sur le territoire de laquelle se trouve l'auteur présumé de l'infraction est tenue, si elle ne l'extrade pas, de soumettre l'affaire, sans retard excessif et sans aucune exception, que l'infraction ait été ou non commise sur son territoire, à ses autorités compétentes pour l'exercice de l'action pénale, selon une procédure conforme à la législation de cette Partie. Ces autorités prennent leur décision dans les mêmes conditions que pour toute autre infraction de caractère grave, conformément aux lois de cette Partie.
- 2 Chaque fois que, en vertu de sa législation interne, une Partie n'est autorisée à extraditer ou à remettre un de ses ressortissants qu'à la condition que l'intéressé lui sera remis pour purger la peine qui lui a été imposée à l'issue du procès ou de la procédure pour lesquels l'extradition ou la remise avait été demandée, et que cette Partie et la Partie requérant l'extradition acceptent cette option et les autres conditions qu'elles peuvent juger appropriées, l'extradition ou la remise conditionnelle suffit pour dispenser la Partie requise de l'obligation prévue au paragraphe 1.

Article 19 – Extradition

- 1 Les infractions prévues aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention sont de plein droit considérées comme des cas d'extradition dans tout traité d'extradition conclu entre des Parties avant l'entrée en vigueur de la présente Convention. Les Parties s'engagent à considérer ces infractions comme des cas d'extradition dans tout traité d'extradition à conclure par la suite entre elles.
- 2 Lorsqu'une Partie qui subordonne l'extradition à l'existence d'un traité est saisie d'une demande d'extradition par une autre Partie avec laquelle elle n'est pas liée par un traité d'extradition, la Partie requise a la latitude de considérer la présente Convention comme constituant la base juridique de l'extradition en ce qui concerne les infractions prévues aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention. L'extradition est subordonnée aux autres conditions prévues par la législation de la Partie requise.
- 3 Les Parties qui ne subordonnent pas l'extradition à l'existence d'un traité reconnaissent les infractions prévues aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention comme cas d'extradition entre elles dans les conditions prévues par la législation de la Partie requise.
- 4 Les infractions prévues aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention sont, le cas échéant, considérées aux fins d'extradition entre des Parties comme ayant été commises non seulement sur le lieu de leur perpétration, mais aussi sur le territoire des Parties ayant établi leur compétence conformément à l'article 14.
- 5 Les dispositions de tous les traités et accords d'extradition conclus entre des Parties relatives aux infractions visées aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention sont réputées être modifiées entre les Parties dans la mesure où elles sont incompatibles avec la présente Convention.

Article 20 – Exclusion de la clause d'exception politique

- 1 Aucune des infractions mentionnées aux articles 5 à 7 et 9 de la présente Convention ne sera considérée, pour les besoins de l'extradition ou de l'entraide judiciaire, comme une infraction politique ou comme une infraction connexe à une infraction politique, ou comme une infraction inspirée par des mobiles politiques. De ce fait, une demande d'extradition ou d'entraide judiciaire basée sur une telle infraction ne pourra être refusée au seul motif que cela concerne une infraction politique ou une infraction connexe à une infraction politique ou une infraction inspirée par des mobiles politiques.
- 2 Sans préjudice de l'application des articles 19 à 23 de la Convention de Vienne sur le droit des traités du 23 mai 1969 aux autres articles de la présente Convention, tout Etat ou la Communauté européenne peut, au moment de la signature ou au moment du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'adhésion à la Convention, déclarer qu'il/elle se réserve le droit de ne pas appliquer le paragraphe 1 de cet article en ce qui concerne l'extradition pour toute infraction mentionnée dans la présente Convention. La Partie s'engage à appliquer cette réserve au cas par cas, sur la base d'une décision dûment motivée.
- 3 Toute Partie peut retirer en tout ou en partie une réserve formulée par elle en vertu du paragraphe 2, au moyen d'une déclaration adressée au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe et qui prendra effet à la date de sa réception.
- 4 Une Partie qui a formulé une réserve en vertu du paragraphe 2 de cet article ne peut prétendre à l'application du paragraphe 1 de cet article par une autre Partie; toutefois, elle peut, si la réserve est partielle ou conditionnelle, prétendre à l'application de cet article dans la mesure où elle l'a elle-même accepté.
- 5 Les réserves formulées sont valables pour une période de trois ans à compter du premier jour de l'entrée en vigueur de la présente Convention pour la Partie concernée. Toutefois, ces réserves peuvent être renouvelées pour des périodes de la même durée.
- 6 Douze mois avant l'expiration de la réserve, le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe informe la Partie concernée de cette expiration. Trois mois avant la date d'expiration, la Partie notifie au Secrétaire Général son intention de maintenir, de modifier ou de retirer la réserve. Lorsqu'une Partie notifie au Secrétaire Général qu'elle maintient sa réserve, elle fournit des explications quant aux motifs justifiant son maintien. En l'absence de notification par la Partie concernée, le Secrétaire Général informe cette Partie que sa réserve est automatiquement prolongée pour une période de six mois. Si la Partie concernée ne notifie pas sa décision de maintenir ou de modifier ses réserves avant l'expiration de cette période, la réserve devient caduque.

- 7 Chaque fois qu'une Partie décide de ne pas extraditer une personne en vertu de l'application de cette réserve, après avoir reçu une demande d'extradition d'une autre Partie, elle soumet l'affaire, sans exception aucune et sans retard injustifié, à ses autorités compétentes en vue de poursuites, sauf si d'autres dispositions ont été convenues entre la Partie requérante et la Partie requise. Les autorités compétentes, en vue des poursuites dans la Partie requise, prennent leur décision dans les mêmes conditions que pour toute infraction de caractère grave, conformément aux lois de cette Partie. La Partie requise communique sans retard injustifié l'issue finale des poursuites à la Partie requérante et au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, qui la communique à la Consultation des Parties prévue à l'article 30.
- 8 La décision de refus de la demande d'extradition en vertu de cette réserve est communiquée aussitôt à la Partie requérante. Si aucune décision judiciaire sur le fond n'est prise dans la Partie requise en vertu du paragraphe 7 dans un délai raisonnable, la Partie requérante peut en informer le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe qui soumet la question à la Consultation des Parties prévue à l'article 30. Cette Consultation examine la question, émet un avis sur la conformité du refus avec les dispositions de la Convention et le soumet au Comité des Ministres afin qu'il adopte une déclaration en la matière. Lorsqu'il exerce ses fonctions en vertu de ce paragraphe, le Comité des Ministres se réunit dans sa composition restreinte aux Etats Parties.

Article 21 – Clause de discrimination

- 1 Aucune disposition de la présente Convention ne doit être interprétée comme impliquant une obligation d'extrader ou d'accorder l'entraide judiciaire, si la Partie requise a des raisons sérieuses de croire que la demande d'extradition motivée par une infraction visée aux articles 5 à 7 et 9 ou d'entraide judiciaire eu égard à de telles infractions a été présentée aux fins de poursuivre ou de punir une personne pour des considérations de race, de religion, de nationalité, d'origine ethnique ou d'opinions politiques, ou que la situation de cette personne risque d'être aggravée pour l'une ou l'autre de ces raisons.
- 2 Aucune disposition de la présente Convention ne doit être interprétée comme impliquant une obligation d'extrader si la personne faisant l'objet de la demande d'extradition risque d'être exposée à la torture ou à des peines ou traitements inhumains ou dégradants.
- 3 Aucune disposition de la présente Convention ne doit être interprétée comme impliquant une obligation d'extrader si la personne faisant l'objet de la demande d'extradition risque d'être exposée à la peine de mort ou, lorsque la loi de la Partie requise ne permet pas la peine privative de liberté à perpétuité, à la peine privative de liberté à perpétuité sans possibilité de remise de peine, à moins que la Partie requise ait l'obligation d'extrader conformément aux traités d'extradition applicables, si la Partie requérante donne des assurances jugées suffisantes par la Partie requise que la peine capitale ne sera pas prononcée ou, si elle est prononcée, qu'elle ne sera pas exécutée, ou que la personne concernée ne sera pas soumise à une peine privative de liberté à perpétuité sans possibilité de remise de peine.

Article 22 – Information spontanée

- 1 Sans préjudice de leurs propres investigations ou procédures, les autorités compétentes d'une Partie peuvent, sans demande préalable, transmettre aux autorités compétentes d'une autre Partie des informations recueillies dans le cadre de leur propre enquête lorsqu'elles estiment que la communication de ces informations pourrait aider la Partie qui reçoit les informations à engager ou à mener à bien des investigations ou des procédures, ou lorsque ces informations pourraient aboutir à une demande formulée par cette Partie en vertu de la présente Convention.
- 2 La Partie qui fournit les informations peut, conformément à son droit national, soumettre à certaines conditions leur utilisation par la Partie qui les reçoit.
- 3 La Partie qui reçoit les informations est tenue de respecter ces conditions.
- 4 Toutefois, toute Partie peut, à tout moment, par une déclaration adressée au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, déclarer qu'elle se réserve le droit de ne pas se soumettre aux conditions imposées en vertu des dispositions du paragraphe 2 du présent article par la Partie qui fournit l'information, à moins qu'elle ne soit avisée au préalable de la nature de l'information à fournir et qu'elle accepte que cette dernière lui soit transmise.

Article 23 – Signature et entrée en vigueur

- 1 La présente Convention est ouverte à la signature des Etats membres du Conseil de l'Europe, de la Communauté européenne et des Etats non membres qui ont participé à son élaboration.
2. La présente Convention est soumise à ratification, acceptation ou approbation. Les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation sont déposés près le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.
- 3 La présente Convention entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date à laquelle six Signataires, dont au moins quatre Etats membres du Conseil de l'Europe, auront exprimé leur consentement à être liés par la présente Convention, conformément aux dispositions du paragraphe 2.
- 4 Pour tout Signataire qui exprimera ultérieurement son consentement à être lié par la présente Convention, celle-ci entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date de l'expression de son consentement à être lié par la présente Convention, conformément aux dispositions du paragraphe 2.

Article 24 – Adhésion à la Convention

- 1 Après l'entrée en vigueur de la présente Convention, le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe peut, après avoir consulté les Parties à la présente Convention et en avoir obtenu l'assentiment unanime, inviter tout Etat non membre du Conseil de l'Europe n'ayant pas participé à son élaboration à adhérer à la présente Convention. La décision est prise à la majorité prévue à l'article 20.d du Statut du Conseil de l'Europe et à l'unanimité des représentants des Parties ayant le droit de siéger au Comité des Ministres.

- 2 Pour tout Etat adhérent à la Convention conformément au paragraphe 1 ci-dessus, la Convention entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date de dépôt de l'instrument d'adhésion près le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

Article 25 – Application territoriale

- 1 Tout Etat ou la Communauté européenne peut, au moment de la signature ou au moment du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, désigner le ou les territoires auxquels s'appliquera la présente Convention.
- 2 Toute Partie peut, à tout autre moment par la suite, par une déclaration adressée au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, étendre l'application de la présente Convention à tout autre territoire désigné dans la déclaration. La Convention entrera en vigueur à l'égard de ce territoire le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date de réception de la déclaration par le Secrétaire Général.
- 3 Toute déclaration faite en application des deux paragraphes précédents peut être retirée, en ce qui concerne tout territoire désigné dans cette déclaration, par notification adressée au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe. Le retrait prendra effet le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date de réception de ladite notification par le Secrétaire Général.

Article 26 – Effets de la Convention

- 1 L'objet de la présente Convention est de compléter les traités ou accords multilatéraux ou bilatéraux applicables existant entre les Parties, y compris les dispositions des traités du Conseil de l'Europe suivants :
 - Convention européenne d'extradition, ouverte à la signature, à Paris, le 13 décembre 1957 (STE n° 24) ;
 - Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, ouverte à la signature, à Strasbourg, le 20 avril 1959 (STE n° 30) ;
 - Convention européenne pour la répression du terrorisme, ouverte à la signature, à Strasbourg, le 27 janvier 1977 (STE n° 90) ;
 - Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, ouvert à la signature, à Strasbourg, le 17 mars 1978 (STE n° 99) ;
 - Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, ouvert à la signature, à Strasbourg, le 8 novembre 2001 (STE n° 182) ;
 - Protocole portant amendement à la Convention européenne pour la répression du terrorisme, ouvert à la signature, à Strasbourg, le 15 mai 2003 (STE n° 190).

- 2 Si deux ou plus de deux Parties ont déjà conclu un accord ou un traité relatif aux matières traitées par la présente Convention, ou si elles ont autrement établi leurs relations sur ces sujets, ou si elles le feront à l'avenir, elles ont aussi la faculté d'appliquer ledit accord ou traité, ou d'établir leurs relations en conséquence. Toutefois, lorsque les Parties établiront leurs relations concernant les matières faisant l'objet de la présente Convention d'une manière différente de celle prévue, elles le feront d'une manière qui ne soit pas incompatible avec les objectifs et principes de la Convention.
- 3 Les Parties qui sont membres de l'Union européenne appliquent, dans leurs relations mutuelles, les règles de la Communauté et de l'Union européenne dans la mesure où il existe des règles de la Communauté ou de l'Union européenne régissant le sujet particulier concerné et applicable au cas d'espèce, sans préjudice de l'objet et du but de la présente Convention et sans préjudice de son entière application à l'égard des autres Parties.
- 4 Aucune disposition de la présente Convention n'affecte d'autres droits, obligations et responsabilités d'une Partie et des individus découlant du droit international, y compris le droit international humanitaire.
- 5 Les activités des forces armées en période de conflit armé, au sens donné à ces termes en droit international humanitaire, qui sont régies par ce droit ne sont pas régies par la présente Convention, et les activités menées par les forces armées d'une Partie dans l'exercice de leurs fonctions officielles, dans la mesure où elles sont régies par d'autres règles de droit international, ne sont elles non plus régies par la présente Convention.

Article 27 – Amendements à la Convention

- 1 Des amendements à la présente Convention peuvent être proposés par une Partie, par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe ou par la Consultation des Parties.
- 2 Toute proposition d'amendement est communiquée par le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe aux Parties.
- 3 En outre, tout amendement proposé par une Partie ou par le Comité des Ministres est communiqué à la Consultation des Parties, qui soumet au Comité des Ministres son avis sur l'amendement proposé.
- 4 Le Comité des Ministres examine l'amendement proposé et tout avis soumis par la Consultation des Parties et peut approuver l'amendement.
- 5 Le texte de tout amendement approuvé par le Comité des Ministres conformément au paragraphe 4 est transmis aux Parties pour acceptation.
- 6 Tout amendement approuvé conformément au paragraphe 4 entrera en vigueur le trentième jour après que toutes les Parties auront informé le Secrétaire Général qu'elles l'ont accepté.

Article 28 – Révision de l'annexe

- 1 Afin d'actualiser la liste des traités en annexe, des amendements peuvent être proposés par toute Partie ou par le Comité des Ministres. Ces propositions d'amendement ne peuvent concerner que des traités universels conclus au sein du système des Nations Unies, portant spécifiquement sur le terrorisme international et entrés en vigueur. Elles seront communiquées par le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe aux Parties.
- 2 Après avoir consulté les Parties non membres, le Comité des Ministres peut adopter un amendement proposé à la majorité prévue à l'article 20.d du Statut du Conseil de l'Europe. Cet amendement entrera en vigueur à l'expiration d'une période d'un an à compter de la date à laquelle il a été transmis aux Parties. Pendant ce délai, toute Partie pourra notifier au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe une objection à l'entrée en vigueur de l'amendement à son égard.
- 3 Si un tiers des Parties a notifié au Secrétaire Général une objection à l'entrée en vigueur de l'amendement, ce dernier n'entrera pas en vigueur.
- 4 Si moins d'un tiers des Parties a notifié une objection, l'amendement entrera en vigueur pour les Parties qui n'ont pas formulé d'objection.
- 5 Lorsqu'un amendement est entré en vigueur conformément au paragraphe 2 et qu'une Partie a formulé une objection à cet amendement, ce dernier entrera en vigueur dans cette Partie le premier jour du mois suivant la date à laquelle elle aura notifié son acceptation au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

Article 29 – Règlement des différends

En cas de différend entre les Parties sur l'interprétation ou l'application de la présente Convention, elles s'efforceront de parvenir à un règlement du différend par la négociation ou par tout autre moyen pacifique de leur choix, y compris la soumission du différend à un tribunal arbitral qui prendra des décisions liant les Parties au différend, ou à la Cour internationale de Justice, selon un accord commun entre les Parties concernées.

Article 30 – Consultation des Parties

- 1 Les Parties se concertent périodiquement, afin :
 - a de faire des propositions en vue de faciliter ou d'améliorer l'usage et la mise en œuvre effectifs de la présente Convention, y compris l'identification de tout problème en la matière, ainsi que les effets de toute déclaration faite conformément à la présente Convention ;
 - b de formuler un avis sur la conformité d'un refus d'extrader qui leur est soumis conformément à l'article 20, paragraphe 8 ;
 - c de faire des propositions d'amendement à la présente Convention conformément à l'article 27;

- d de formuler un avis sur toute proposition d'amendement à la présente Convention qui leur est soumise conformément à l'article 27, paragraphe 3 ;
 - e d'exprimer un avis sur toute question relative à l'application de la présente Convention et faciliter l'échange d'informations sur les développements juridiques, politiques ou techniques importantes.
- 2 La Consultation des Parties est convoquée par le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe chaque fois qu'il l'estime nécessaire et, en tout cas, si la majorité des Parties ou le Comité des Ministres en formulent la demande.
 - 3 Les Parties sont assistées par le Secrétariat du Conseil de l'Europe dans l'exercice de leurs fonctions découlant du présent article.

Article 31 – Dénonciation

- 1 Toute Partie peut, à tout moment, dénoncer la présente Convention par notification au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.
- 2 La dénonciation prendra effet le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date de réception de la notification par le Secrétaire Général.

Article 32 – Notification

Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe notifie aux Etats membres du Conseil de l'Europe, à la Communauté européenne, aux Etats non membres ayant participé à l'élaboration de la présente Convention, ainsi qu'à tout Etat y ayant adhéré ou ayant été invité à y adhérer :

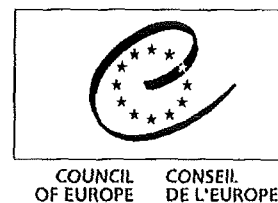
- a toute signature ;
- b le dépôt de tout instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion;
- c toute date d'entrée en vigueur de la présente Convention conformément à l'article 23 ;
- d toute déclaration faite en application des articles 1, paragraphe 2, 22, paragraphe 4, et 25 ;
- e tout autre acte, notification ou communication ayant trait à la présente Convention.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Convention.

Fait à Varsovie, le 16 mai 2005, en français et en anglais, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives du Conseil de l'Europe. Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe en communiquera copie certifiée conforme à chacun des Etats membres du Conseil de l'Europe, à la Communauté européenne, aux Etats non membres ayant participé à l'élaboration de la Convention et à tout Etat invité à y adhérer.

Annexe

- 1 Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs, signée à La Haye le 16 décembre 1970;
- 2 Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile, signée à Montréal le 23 septembre 1971;
- 3 Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée à New York le 14 décembre 1973;
- 4 Convention internationale contre la prise d'otages, adoptée à New York le 17 décembre 1979;
- 5 Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adoptée à Vienne le 3 mars 1980;
- 6 Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, conclu à Montréal le 24 février 1988;
- 7 Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, conclue à Rome le 10 mars 1988;
- 8 Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, conclu à Rome le 10 mars 1988;
- 9 Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée à New York le 15 décembre 1997;
- 10 Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme, adoptée à New York le 9 décembre 1999.



Council of Europe Treaty Series – nr. 196

Verdrag van de Raad van Europa ter voorkoming van terrorisme

Warschau, 16.V.2005

De lidstaten van de Raad van Europa en de andere ondertekenaars,

Overwegende dat het doel van de Raad van Europa erin bestaat een hechtere eenheid tussen zijn leden tot stand te brengen;

Het belang erkennend de samenwerking met de andere partijen bij dit verdrag te versterken;

Verlangende dat doeltreffende maatregelen worden genomen om terrorisme te voorkomen en om in het bijzonder de openbare aanzetting tot het plegen van strafbare feiten van terroristische aard, de rekrutering van terroristen en de opleiding tot terrorist te verhinderen;

Zich bewust van de ernstige ongerustheid teweeggebracht door de vermeerdering van strafbare feiten van terroristische aard en door de toename van de terroristische dreiging;

Zich bewust van de precaire situatie van personen die met terrorisme worden geconfronteerd en, in deze context, hun diepgevoelde solidariteit met de slachtoffers van terrorisme en hun families opnieuw bevestigend;

Erkennend dat strafbare feiten van terroristische aard en de strafbare feiten bedoeld in dit Verdrag, ongeacht de daders ervan, geenszins kunnen worden verantwoord door politieke, filosofische, ideologische, raciale, etnische, religieuze of enige andere soortgelijke overwegingen en wijzend op de verplichting van de partijen dergelijke handelingen te voorkomen en, indien zij niet konden worden voorkomen, deze te vervolgen en ervoor te zorgen dat zij worden bestraft met straffen die rekening houden met de ernst ervan;

Herinnerend aan de noodzaak de strijd tegen terrorisme te versterken en opnieuw bevestigend dat alle genomen maatregelen om strafbare feiten van terroristische aard te voorkomen of te beteugelen de rechtsstaat en de democratische waarden, de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, alsmede de andere bepalingen van het internationaal recht moeten in acht nemen, daaronder begrepen het internationaal humanitair recht wanneer het van toepassing is;

Erkennend dat dit verdrag geen afbreuk doet aan de gevestigde beginselen inzake de vrijheid van meningsuiting en de vrijheid van vereniging;

Erop wijzend dat terroristische daden door de aard of context ervan erop zijn gericht een bevolking in ernstige mate te intimideren of een regering of internationale organisatie wederrechtelijk te dwingen enigerlei handeling al dan niet te verrichten, dan wel fundamentele politieke, grondwettelijke, economische of sociale structuren van een land of van een internationale organisatie in ernstige mate te destabiliseren of te vernietigen;

Zijn overeengekomen als volgt:

Artikel 1 – Begrippenomschrijving

- 1 Voor de toepassing van dit verdrag wordt onder « strafbaar feit van terroristische aard » verstaan enig strafbaar feit binnen het toepassingsgebied van en zoals omschreven in een van de in de bijlage genoemde verdragen.
- 2 Een staat of de Europese Gemeenschap die geen partij is bij een in de bijlage genoemd verdrag kan bij de nederlegging van zijn of haar akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding verklaren dat, bij toepassing van dit verdrag op de betrokken Partij, voornoemd verdrag wordt geacht niet in deze bijlage te zijn opgenomen. Deze verklaring is niet langer van kracht zodra het verdrag in werking treedt voor de partij die een dergelijke verklaring heeft afgelegd. De partij stelt de secretaris-generaal van de Raad van Europa in kennis van deze inwerkingtreding.

Artikel 2 – Doelstelling

De doelstelling van dit verdrag is de inspanningen van de partijen ter voorkoming van terrorisme en de negatieve gevolgen ervan voor het volle genot van de rechten van de mens en inzonderheid van het recht op leven te verbeteren door middel van maatregelen die moeten worden genomen op nationaal niveau en in het kader van de internationale samenwerking, zulks met inachtneming van de bestaande bilaterale en multilaterale verdragen en overeenkomsten die tussen de partijen van toepassing zijn.

Artikel 3 – Nationaal beleid ter voorkoming van terrorisme

- 1 Iedere partij neemt passende maatregelen, in het bijzonder op het vlak van opleiding van wetshandhavingsautoriteiten en andere organen, alsmede op het vlak van onderwijs, cultuur, informatie, media en bewustmaking van het publiek teneinde strafbare feiten van terroristische aard en de negatieve gevolgen ervan te voorkomen, zulks met inachtneming van de op haar rustende verplichtingen inzake de rechten van de mens, zoals bepaald in het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden en het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, en van andere internationaalrechtelijke verplichtingen wanneer deze op haar van toepassing zijn.
- 2 Iedere partij neemt de maatregelen die nodig zijn voor de verbetering en ontwikkeling van de samenwerking tussen nationale autoriteiten met het oog op het voorkomen van strafbare feiten van terroristische aard en de negatieve gevolgen ervan, inzonderheid door:
 - a. uitwisseling van informatie;
 - b. versterking van de fysieke bescherming van personen en infrastructuur;
 - c. verbetering van opleidings- en coördinatieplannen voor crisissituaties.
- 3 Iedere partij bevordert de tolerantie door interreligieuze en transculturele dialoog aan te moedigen door, in voorkomend geval, niet-gouvernementele organisaties en andere actoren uit het maatschappelijk middenveld erbij te betrekken met het oog op het voorkomen van spanningen die zouden kunnen bijdragen tot het plegen van strafbare feiten van terroristische aard.

- 4 Iedere partij stelt alles in het werk om het publiek beter bewust te maken van het bestaan, de oorzaken, de ernst en de dreiging van strafbare feiten van terroristische aard en van strafbare feiten omschreven in dit verdrag, en overweegt het publiek aan te moedigen de bevoegde autoriteiten feitelijke, specifieke hulp te bieden die zou kunnen bijdragen tot het voorkomen van strafbare feiten van terroristische aard en van strafbare feiten omschreven in dit verdrag.

Artikel 4 – Internationale samenwerking ter voorkoming van terrorisme

De partijen verlenen elkaar, in voorkomend geval en met de nodige inachtneming van hun mogelijkheden, bijstand en ondersteuning teneinde hun capaciteit ter voorkoming van het plegen van strafbare feiten van terroristische aard te verhogen, daaronder begrepen door uitwisseling van informatie en goede praktijken, alsmede door opleiding en andere gemeenschappelijke, op voorkoming gerichte inspanningen.

Artikel 5 – Openbare aanzetting tot het plegen van een strafbaar feit van terroristische aard

- 1 Voor de toepassing van dit verdrag wordt onder « openbare aanzetting tot het plegen van een strafbaar feit van terroristische aard » verstaan de verspreiding of het anderszins publiekelijk ter beschikking stellen van een boodschap, met het oogmerk aan te zetten tot het plegen van een strafbaar feit van terroristische aard, wanneer dergelijk gedrag, ongeacht of het al dan niet rechtstreeks aanstuurt op het plegen van strafbare feiten van terroristische aard, het gevaar oplevert dat een of meer van deze strafbare feiten mogelijk worden gepleegd.
- 2 Iedere partij keurt de maatregelen goed die nodig zijn om openbare aanzetting tot het plegen van een strafbaar feit van terroristische aard, zoals omschreven in het eerste lid, overeenkomstig haar nationale recht strafbaar te stellen, wanneer sprake is van wederrechtelijkheid en opzet.

Artikel 6 – Rekrutering voor terrorisme

- 1 Voor de toepassing van dit verdrag wordt onder « rekrutering voor terrorisme » verstaan het beroep doen op een andere persoon om een strafbaar feit van terroristische aard te plegen of eraan deel te nemen, dan wel om toe te treden tot een vereniging of een groep teneinde bij te dragen tot het plegen van een of meer strafbare feiten van terroristische aard door de vereniging of de groep.
- 2 Iedere partij keurt de maatregelen goed die nodig zijn om de rekrutering voor terrorisme, zoals omschreven in het eerste lid van dit artikel, overeenkomstig haar nationale recht strafbaar te stellen, wanneer sprake is van wederrechtelijkheid en opzet.

Artikel 7 – Terrorisme-opleiding

- 1 Voor de toepassing van dit verdrag wordt onder « terrorisme-opleiding » verstaan het geven van instructies voor de vervaardiging of het gebruik van explosieven, vuurwapens of andere wapens of schadelijke of gevaarlijke stoffen, dan wel voor andere specifieke methoden en technieken met het oog op het plegen van een strafbaar feit van terroristische aard of het bijdragen tot het plegen ervan, in de wetenschap dat de gegeven opleiding strekt tot de verwezenlijking van een dergelijke doelstelling.

- 2 Iedere partij keurt de maatregelen goed die nodig zijn om de terrorisme-opleiding, zoals omschreven in het eerste lid van dit artikel, overeenkomstig haar nationale recht strafbaar te stellen, wanneer sprake is van wederrechtelijkheid en opzet.

Artikel 8 – Irrelevantie van het resultaat

Het is niet vereist dat het strafbaar feit van terroristische aard daadwerkelijk wordt gepleegd om een strafbaar feit op te leveren in de zin van de artikelen 5 tot 7 van dit verdrag.

Artikel 9 – Bijkomende strafbare feiten

- 1 Iedere partij keurt de maatregelen goed die nodig zijn om in haar nationale recht over te gaan tot strafbaarstelling van:
 - a. de deelneming als medeplichtige aan een strafbaar feit in de zin van de artikelen 5 tot 7 van dit verdrag;
 - b. de organisatie van het plegen van een strafbaar feit in de zin van de artikelen 5 tot 7 van dit verdrag of het geven aan andere personen van de opdracht het te plegen;
 - c. de bijdrage tot het plegen van een of meer strafbare feiten omschreven in de artikelen 5 tot 7 van dit verdrag door een groep personen die in onderling overleg handelt. De medewerking moet bewust zijn en moet:
 - i. ertoe strekken de criminele activiteit van de groep te vergemakkelijken of het doel ervan te dienen, wanneer deze activiteit of dat doel het plegen van een strafbaar feit in de zin van de artikelen 5 tot 7 van dit verdrag ondersteunt;
 - ii. dan wel geschiedt in de wetenschap dat de groep het oogmerk heeft een strafbaar feit in de zin van de artikelen 5 tot 7 van dit verdrag te plegen.
- 2 Iedere partij keurt tevens de maatregelen goed die nodig zijn om, overeenkomstig haar nationale recht, de poging tot het plegen van een strafbaar feit in de zin van de artikelen 6 tot 7 van dit verdrag strafbaar te stellen.

Artikel 10 – Aansprakelijkheid van rechtspersonen

1. Iedere partij keurt, overeenkomstig haar rechtsbeginselen, de maatregelen goed die nodig zijn voor de vaststelling van de aansprakelijkheid van rechtspersonen die deelnemen aan de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbare feiten.
2. Onverminderd de rechtsbeginselen van de partij, kan de aansprakelijkheid van rechtspersonen van strafrechtelijke, burgerrechtelijke of bestuursrechtelijke aard zijn.
3. Deze aansprakelijkheid doet geen afbreuk aan de strafrechtelijke aansprakelijkheid van de natuurlijke personen die de strafbare feiten hebben gepleegd.

Artikel 11 – Sancties en maatregelen

- 1 Iedere partij keurt de maatregelen goed die nodig zijn om de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbare feiten strafbaar te stellen met doeltreffende, evenredige en afschrikkende straffen.
- 2 Vroegere, definitieve in een vreemde staat uitgesproken veroordelingen voor in dit verdrag omschreven strafbare feiten kunnen, voorzover het nationale recht zulks toelaat, in overweging worden genomen bij de bepaling van de strafmaat overeenkomstig het nationale recht.
- 3 Iedere partij zorgt ervoor dat op rechtspersonen die overeenkomstig artikel 10 aansprakelijk worden geacht doeltreffende, evenredige en afschrikkende sancties van strafrechtelijke of niet-strafrechtelijke aard, daaronder begrepen geldboeten, worden toegepast.

Artikel 12 – Voorwaarden en waarborgen

- 1 Iedere partij moet zich ervan vergewissen dat de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbaarstelling wordt uitgewerkt, uitgevoerd en toegepast met inachtneming van de op haar rustende verplichtingen inzake de rechten van de mens, inzonderheid de vrijheid van meningsuiting, de vrijheid van vereniging en de vrijheid van godsdienst, zoals omschreven in het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden en het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, en van andere internationaalrechtelijke verplichtingen, wanneer deze op haar van toepassing zijn.
- 2 De uitwerking, uitvoering en toepassing van de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbaarstelling zouden voorts afhankelijk moeten worden gesteld van het evenredigheidsbeginsel, waarbij rekening wordt gehouden met de nagestreefde legitieme doeleinden en met de noodzaak ervan in een democratische samenleving, en zouden enige willekeur en discriminerende of racistische behandeling moeten uitsluiten.

Artikel 13 – Bescherming, schadevergoeding en bijstand aan slachtoffers van terrorisme

Iedere partij keurt de maatregelen goed die nodig zijn om slachtoffers van op het eigen grondgebied gepleegd terrorisme te beschermen en te ondersteunen. Deze maatregelen omvatten, volgens de passende nationale systemen en onverminderd de nationale wetgeving, inzonderheid financiële hulp en schadevergoeding voor slachtoffers van terrorisme en hun naaste familieleden.

Artikel 14 – Rechtsmacht

- 1 Iedere partij keurt de maatregelen goed die nodig zijn om haar rechtsmacht te vestigen ten aanzien van enig in dit verdrag omschreven strafbaar feit:
 - a. wanneer het strafbaar feit op haar grondgebied wordt gepleegd;
 - b. wanneer het strafbaar feit wordt gepleegd aan boord van een vaartuig dat onder de vlag vaart van deze partij of aan boord van een luchtvaartuig dat in deze partij is geregistreerd;
 - c. wanneer het strafbaar feit wordt gepleegd door één van haar onderdanen.

- 2 Iedere partij kan tevens haar rechtsmacht vestigen ten aanzien van enig in dit verdrag omschreven strafbaar feit:
 - a. wanneer het strafbaar feit strekte tot of resulteerde in het plegen van een in artikel 1 van dit verdrag omschreven strafbaar feit op haar grondgebied of tegen één van haar onderdanen;
 - b. wanneer het strafbaar feit strekte tot of resulteerde in het plegen van een in artikel 1 van dit verdrag omschreven strafbaar feit tegen een in het buitenland gevestigde overheidsvoorziening van deze partij, daaronder begrepen diplomatieke of consulaire gebouwen;
 - c. wanneer het strafbaar feit ertoe strekte of resulteerde in het plegen van een in artikel 1 van dit verdrag omschreven strafbaar feit teneinde deze partij ertoe te dwingen een of andere handeling al dan niet te stellen;
 - d. wanneer het strafbaar feit is gepleegd door een staatloze die zijn gewone verblijfplaats heeft op haar grondgebied;
 - e. wanneer het strafbaar feit is gepleegd aan boord van een luchtvaartuig dat door de regering van deze partij wordt gebruikt.
- 3 Iedere partij keurt de maatregelen goed die nodig zijn om haar rechtsmacht te vestigen ten aanzien van enig in dit verdrag omschreven strafbaar feit in het geval waarin de vermoedelijke dader van het strafbaar feit zich op haar grondgebied bevindt en waarin zij hem niet uitlevert aan een partij waarvan de rechtsmacht tot vervolging gegrond is op een regel inzake rechtsmacht die tevens bestaat in de wetgeving van de aangezochte partij.
- 4 Dit verdrag sluit geen overeenkomstig de nationale wetgeving uitgeoefende rechtsmacht in strafzaken uit.
- 5 Wanneer meer dan een partij aanspraak maakt op rechtsmacht ten aanzien van een in dit verdrag omschreven vermoedelijk strafbaar feit, plegen de betrokken partijen, waar dienstig, overleg teneinde te bepalen welke rechtsmacht het meest geschikt is om tot vervolging over te gaan.

Artikel 15 – Onderzoeksplicht

- 1 Wanneer de betrokken partij ervan in kennis wordt gesteld dat de dader of de vermoedelijke dader van een in dit verdrag omschreven strafbaar feit zich mogelijk op haar grondgebied bevindt, neemt zij de maatregelen die overeenkomstig haar nationale wetgeving nodig zijn om een onderzoek in te stellen naar de feiten waarvan zij in kennis is gesteld.
- 2 De partij op het grondgebied waarvan de dader of de vermoedelijke dader van het strafbaar feit zich bevindt, neemt, indien zij van oordeel is dat de omstandigheden zulks rechtvaardigen, overeenkomstig haar nationale wetgeving passende maatregelen teneinde te zorgen voor de aanwezigheid van deze persoon met het oog op vervolging of uitlevering.

- 3 Iedere persoon ten aanzien van wie de in het tweede lid bedoelde maatregelen zijn genomen, heeft het recht:
 - a onverwijld contact te hebben met de dichtstbijzijnde bevoegde vertegenwoordiger van de staat waarvan hij de nationaliteit heeft of die anderszins is gemachtigd zijn rechten te verdedigen, dan wel, indien het een staatloze betreft, van de staat op het grondgebied waarvan hij zijn gewone verblijfplaats heeft;
 - b bezoek te ontvangen van een vertegenwoordiger van die staat;
 - c in kennis te worden gesteld van de rechten die hem onder a en b worden toegekend.
- 4 De in het derde lid genoemde rechten worden uitgeoefend in het kader van de wet- en regelgeving van de partij op het grondgebied waarvan de dader of de vermoedelijke dader van het strafbaar feit zich bevindt, met dien verstande dat deze wet- en regelgeving de mogelijkheid moet bieden de doelstellingen waarvoor deze rechten in het derde lid worden toegekend, ten volle te verwezenlijken.
- 5 De bepalingen van het derde en vierde lid van dit artikel doen geen afbreuk aan het recht van enige partij die, overeenkomstig artikel 14, eerste lid, onder c, en tweede lid, onder d, haar rechtsmacht heeft gevestigd om het Internationaal Comité van het Rode Kruis te verzoeken in contact te treden met de vermoedelijke dader van het strafbaar feit en hem te bezoeken.

Artikel 16 – Niet-toepasselijkheid van het verdrag

Dit verdrag is niet van toepassing wanneer de in de artikelen 5 tot 7 en 9 omschreven strafbare feiten binnen een enkele staat worden gepleegd, wanneer de vermoedelijke dader een onderdaan is van deze staat en zich op het grondgebied van deze staat bevindt, en wanneer geen enkele andere staat reden heeft overeenkomstig artikel 14, eerste of tweede lid, van dit verdrag zijn rechtsmacht te vestigen, met dien verstande dat de bepalingen van de artikelen 17 en 20 tot 22 van dit verdrag in dergelijke gevallen, waar nodig, worden toegepast.

Artikel 17 – Internationale samenwerking in strafzaken

- 1 Partijen verlenen elkaar de ruimst mogelijke bijstand bij onderzoeken, strafrechtelijke procedures of uitleveringsprocedures met betrekking tot de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbare feiten, daaronder begrepen bij het verkrijgen van bewijs dat in hun bezit is en dat voor de procedure noodzakelijk is.
- 2 Partijen komen de overeenkomstig het eerste lid op hen rustende verplichtingen na in overeenstemming met de verdragen of overeenkomsten inzake wederzijdse rechtshulp die mogelijk tussen hen bestaan. Wanneer geen dergelijke verdragen of overeenkomsten zijn gesloten, verlenen partijen elkaar deze hulp in overeenstemming met hun nationale wetgeving.
- 3 Partijen werken onderling zo ruim als mogelijk op grond van de relevante wetgeving, verdragen, overeenkomsten en regelingen samen bij strafrechtelijke onderzoeken en procedures met betrekking tot strafbare feiten waarvoor in de verzoekende partij

overeenkomstig artikel 10 van dit verdrag een rechtspersoon verantwoordelijk kan worden gehouden.

- 4 Iedere partij kan overwegen te voorzien in aanvullende regelingen teneinde met andere partijen informatie of bewijs te delen dat nodig is met het oog op de vaststelling van de strafrechtelijke, burgerrechtelijke of bestuursrechtelijke aansprakelijkheid zoals omschreven in artikel 10.

Artikel 18 – Uitleveren of vervolgen

- 1 De partij op het grondgebied waarvan de vermoedelijke dader van het strafbaar feit zich bevindt, moet, wanneer zij overeenkomstig artikel 14 rechtsmacht heeft en deze persoon niet uitlevert, de zaak zonder buitensporige vertraging en zonder enige uitzondering met het oog op vervolging voorleggen aan haar bevoegde autoriteiten, volgens een procedure overeenkomstig de wetgeving van deze partij, zulks ongeacht of het strafbaar feit al dan niet op haar grondgebied is gepleegd. Die autoriteiten nemen hun beslissing in dezelfde omstandigheden als voor enig ander ernstig strafbaar feit overeenkomstig de wetgeving van die partij.
- 2 Telkens wanneer het een partij overeenkomstig haar nationale wetgeving alleen is toegestaan één van haar onderdanen uit te leveren of over te leveren op voorwaarde dat deze persoon wordt teruggezonden naar die partij om de straf te ondergaan die hem is opgelegd als gevolg van het proces of de procedure waarvoor de uitlevering of de overlevering werd verzocht, en deze partij en de partij die verzoekt om uitlevering instemmen met deze optie en andere voorwaarden die zij als gepast beschouwen, is de voorwaardelijke uitlevering of overlevering voldoende voor ontheffing van de aangezochte partij van de in het eerste lid omschreven verplichting.

Artikel 19 – Uitlevering

- 1 De in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbare feiten worden in de uitleveringsverdragen die tussen partijen zijn gesloten voor de inwerkingtreding van dit verdrag van rechtswege beschouwd als gevallen waarin tot uitlevering wordt overgegaan. Partijen verbinden zich ertoe deze strafbare feiten in enig daarna tussen hen gesloten uitleveringsverdrag te beschouwen als gevallen waarin tot uitlevering wordt overgegaan.
- 2 Wanneer een partij die de uitlevering afhankelijk stelt van het bestaan van een verdrag een verzoek tot uitlevering ontvangt van een andere partij waarmee zij geen uitleveringsverdrag heeft gesloten, kan de aangezochte partij naar goeddunken dit verdrag beschouwen als rechtsgrondslag voor uitlevering voor de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbare feiten. Uitlevering is onderworpen aan de andere in de wetgeving van de aangezochte partij bepaalde voorwaarden.
- 3 Partijen die uitlevering niet onderwerpen aan het bestaan van een verdrag, beschouwen de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbare feiten als gevallen van uitlevering tussen hen onder de in de wetgeving van de aangezochte partij bepaalde voorwaarden.
- 4 De in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbare feiten worden, in voorkomend geval, met het oog op uitlevering tussen partijen beschouwd als gepleegd niet

alleen op de plaats waar zij zijn gepleegd, maar ook op het grondgebied van de partijen die overeenkomstig artikel 14 hun rechtsmacht hebben gevestigd.

- 5 De bepalingen van alle tussen partijen gesloten uitleveringsverdragen en -overeenkomsten met betrekking tot de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag omschreven strafbare feiten worden geacht tussen partijen te zijn gewijzigd voorzover zij onverenigbaar zijn met dit verdrag.

Artikel 20 – Uitsluiting van de politieke uitzonderingsclausule

- 1 Geen enkel van de in de artikelen 5 tot 7 en 9 van dit verdrag bedoelde strafbare feiten wordt met het oog op uitlevering of wederzijdse rechtshulp beschouwd als een strafbaar feit van politieke aard, als een met een strafbaar feit van politieke aard samenhangend strafbaar feit of als een door politieke motieven ingegeven strafbaar feit. Dientengevolge kan een verzoek tot uitlevering of tot wederzijdse rechtshulp gebaseerd op een dergelijk strafbaar feit niet worden afgewezen op grond van het loutere feit dat het een strafbaar feit van politieke aard, een met een strafbaar feit van politieke aard samenhangend strafbaar feit of een door politieke motieven ingegeven strafbaar feit betreft.
- 2 Onverminderd de toepassing van de artikelen 19 tot 23 van het Verdrag van Wenen inzake het verdragenrecht van 23 mei 1969 op de andere artikelen van dit verdrag, kan enige staat of de Europese Gemeenschap op het tijdstip van ondertekening of van nederlegging van zijn of haar akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van of toetreding tot het verdrag verklaren dat hij of zij zich het recht voorbehoudt het eerste lid van dit artikel niet toe te passen met betrekking tot uitlevering wegens enig strafbaar feit omschreven in dit verdrag. De partij verbindt zich ertoe dit voorbehoud geval per geval toe te passen, door middel van een met redenen omklede beslissing.
- 3 Iedere partij kan een door haar overeenkomstig het tweede lid geformuleerd voorbehoud geheel of gedeeltelijk intrekken door middel van een verklaring aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa, die van kracht wordt op de datum van ontvangst ervan.
- 4 Een partij die overeenkomstig het tweede lid van dit artikel een voorbehoud heeft gemaakt, kan geen aanspraak maken op de toepassing van het eerste lid van dit artikel door een andere partij; in geval van een gedeeltelijk of voorwaardelijk voorbehoud kan zij evenwel aanspraak maken op de toepassing van dit artikel voorzover zij het zelf heeft aanvaard.
- 5 Voorbehouden zijn geldig voor een periode van drie jaar te rekenen vanaf de eerste dag van de inwerkingtreding van dit verdrag ten aanzien van de betrokken partij. Dergelijke voorbehouden kunnen evenwel worden verlengd met periodes van dezelfde duur.
- 6 Twaalf maanden voor het verstrijken van de geldigheidsduur van het voorbehoud stelt de secretaris-generaal van de Raad van Europa de betrokken partij in kennis van dat verstrijken. Uiterlijk drie maanden voor de datum van het verstrijken stelt de partij de secretaris-generaal in kennis van haar voornemen het voorbehoud te handhaven, te wijzigen of in te trekken. Wanneer een partij de secretaris-generaal ervan in kennis stelt dat zij haar voorbehoud handhaaft, licht zij de redenen toe die de handhaving ervan rechtvaardigen. Wanneer de betrokken partij niet overgaat tot kennisgeving, deelt de secretaris-generaal die partij mede dat haar voorbehoud automatisch wordt verlengd met een periode van zes maanden. Indien de betrokken partij voor het verstrijken van die

periode niet overgaat tot kennisgeving van haar voornemen haar voorbehoud te handhaven of te wijzigen, vervalt het voorbehoud.

- 7 Telkens wanneer een partij een persoon op grond van de toepassing van dit voorbehoud niet uitlevert na ontvangst van een verzoek tot uitlevering van een andere partij, legt zij de zaak, zonder enige uitzondering en zonder buitensporige vertraging, voor aan haar bevoegde autoriteiten met het oog op vervolging, tenzij de verzoekende partij en de aangezochte partij anderszins zijn overeengekomen. De bevoegde autoriteiten nemen met het oog op vervolging in de aangezochte partij hun beslissing op dezelfde wijze als voor enig ernstig strafbaar feit overeenkomstig de wetgeving van die partij. De aangezochte partij deelt, zonder buitensporige vertraging, de uitkomst van de vervolging mede aan de verzoekende partij en aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa, die deze mededeelt aan de in artikel 30 bepaalde Vergadering van Partijen.
- 8 De beslissing tot afwijzing van het verzoek tot uitlevering op grond van dit voorbehoud wordt onverwijld ter kennis gebracht van de verzoekende partij. Indien binnen een redelijke termijn in de aangezochte partij overeenkomstig het zevende lid geen gerechtelijke beslissing ten gronde is genomen, kan de verzoekende partij zulks mededelen aan de secretaris-generaal, die de zaak voorlegt aan de in artikel 30 bepaalde Vergadering van Partijen. Deze vergadering behandelt de zaak, brengt een advies uit omtrent de overeenstemming van de afwijzing met de bepalingen van het verdrag en legt het voor aan het Comité van Ministers opdat het daaromtrent een verklaring aanneemt. Het Comité van Ministers komt bij de uitoefening van zijn functies overeenkomstig dit lid bijeen in zijn tot de staten die partij zijn beperkte samenstelling.

Artikel 21 – Non-discriminatieclausule

- 1 Geen enkele bepaling van dit verdrag mag zo worden uitgelegd dat de aangezochte partij verplicht is uit te leveren of wederzijdse rechtshulp te verlenen indien zij gegronde redenen heeft om aan te nemen dat het verzoek tot uitlevering wegens een in de artikelen 5 tot 7 en 9 omschreven strafbaar feit of tot wederzijdse rechtshulp met betrekking tot dergelijke strafbare feiten is ingediend met het oog op vervolging of bestraffing van een persoon op grond van zijn ras, godsdienst, nationaliteit, etnische afkomst of politieke overtuiging of dat zijn situatie door inwilliging van het verzoek dreigt te verslechteren om een van deze redenen.
- 2 Geen enkele bepaling van verdrag mag zo worden uitgelegd dat de aangezochte partij verplicht is uit te leveren indien de persoon op wie het verzoek tot uitlevering betrekking heeft het risico loopt aan foltering of aan onmenselijke of ontterende straffen of behandeling te worden blootgesteld.
- 3 Geen enkele bepaling van dit verdrag mag zo worden uitgelegd dat de aangezochte partij verplicht is uit te leveren indien de persoon op wie het verzoek tot uitlevering betrekking heeft het risico loopt ter dood te worden veroordeeld of, wanneer de wetgeving van de aangezochte partij niet voorziet in levenslange gevangenisstraf, tot levenslange gevangenisstraf zonder de mogelijkheid van vervroegde invrijheidstelling, tenzij de aangezochte partij uit hoofde van toepasselijke uitleveringsverdragen verplicht is uit te leveren indien de verzoekende partij naar het oordeel van de aangezochte partij voldoende zekerheid biedt dat de doodstraf niet zal worden opgelegd of, indien zij toch wordt opgelegd, niet zal worden voltrokken, dan wel dat de desbetreffende persoon geen

levenslange gevangenisstraf zal worden opgelegd zonder de mogelijkheid van vervroegde invrijheidstelling.

Artikel 22 – Informatie uit eigen beweging

- 1 De bevoegde autoriteiten van een partij kunnen onverminderd hun eigen onderzoeken of procedures, zonder voorafgaand verzoek, in het kader van hun eigen onderzoek verzamelde gegevens verzenden aan de bevoegde autoriteiten van een andere partij wanneer zij van oordeel zijn dat de mededeling van dergelijke gegevens de partij waarvoor zij bestemd zijn, kan helpen onderzoeken of procedures in te stellen of tot een goed einde te brengen, dan wel ertoe kan leiden dat die partij een verzoek indient overeenkomstig dit verdrag.
- 2 De partij die de gegevens verstrekt, kan overeenkomstig haar nationaal recht bepaalde voorwaarden stellen inzake de aanwending van dergelijke gegevens door de partij waarvoor zij bestemd zijn.
- 3 De partij waarvoor de gegevens bestemd zijn, dient die voorwaarden in acht te nemen.
- 4 Iedere partij kan, te allen tijde, door middel van een verklaring gericht aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa verklaren dat zij zich het recht voorbehoudt de door de partij die de gegevens verstrekt overeenkomstig het tweede lid van dit artikel opgelegde voorwaarden niet in acht te nemen tenzij zij vooraf in kennis is gesteld van de aard van de te verstrekken gegevens en zij aanvaardt dat deze aan haar worden overgezonden.

Artikel 23 – Ondertekening en inwerkingtreding

- 1 Dit verdrag staat open voor ondertekening door de lidstaten van de Raad van Europa, de Europese Gemeenschap en niet-lidstaten die aan de opstelling ervan hebben deelgenomen.
- 2 Dit verdrag dient te worden bekrachtigd, aanvaard of goedgekeurd. De akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring worden nedergelegd bij de secretaris-generaal van de Raad van Europa.
- 3 Dit verdrag treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een periode van drie maanden na de datum waarop zes ondertekenaars, waaronder ten minste vier lidstaten van de Raad van Europa, hun instemming door dit verdrag gebonden te worden in overeenstemming met de bepalingen van het tweede lid tot uitdrukking hebben gebracht.
- 4 Voor iedere ondertekenaar die op een later tijdstip zijn instemming door dit verdrag gebonden te worden tot uitdrukking brengt, treedt het in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een periode van drie maanden na de datum waarop hij zijn instemming door dit verdrag gebonden te worden in overeenstemming met de bepalingen van het tweede lid tot uitdrukking heeft gebracht.

Artikel 24 – Toetreding tot het verdrag

- 1 Na de inwerkingtreding van dit verdrag kan het Comité van Ministers van de Raad van Europa, in overleg met de partijen bij dit verdrag en na verkrijging van hun unanieme instemming, staten die geen lid van de Raad van Europa zijn en niet aan de opstelling ervan

hebben deelgenomen, verzoeken toe te treden tot dit verdrag. Het besluit wordt genomen met de in artikel 20.d van het Statuut van de Raad van Europa bepaalde meerderheid en met eenparigheid van stemmen van de vertegenwoordigers van de partijen die gerechtigd zijn zitting te hebben in het Comité van Ministers.

- 2 Ten aanzien van staten die overeenkomstig het eerste lid toetreden tot het verdrag, treedt het in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een periode van drie maanden na de datum waarop de akte van toetreding bij de secretaris-generaal van de Raad van Europa is nedergelegd.

Artikel 25 – Territoriale toepassing

- 1 Iedere staat of de Europese Gemeenschap kan, bij de ondertekening of bij de nederlegging van zijn of haar akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding het grondgebied of de grondgebieden aanwijzen waarop dit verdrag van toepassing is.
- 2 Iedere partij kan daarna, te allen tijde, door middel van een verklaring gericht aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa de toepassing van dit verdrag uitbreiden tot enig ander in de verklaring aangewezen grondgebied. Ten aanzien van een dergelijk grondgebied treedt dit verdrag in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een periode van drie maanden na de datum waarop de secretaris-generaal de verklaring heeft ontvangen.
- 3 Enige overeenkomstig de vorige twee leden gedane verklaring kan ten aanzien van ieder in die verklaring aangewezen grondgebied worden ingetrokken door middel van een kennisgeving gericht aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa. De intrekking wordt van kracht op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een periode van drie maanden na de datum waarop de secretaris-generaal de kennisgeving heeft ontvangen.

Artikel 26 - Gevolgen van het verdrag

- 1 Dit verdrag strekt tot aanvulling van de tussen de partijen toepasselijke multilaterale of bilaterale verdragen of overeenkomsten, daaronder begrepen van de bepalingen van de volgende verdragen van de Raad van Europa:
 - Europees Verdrag betreffende uitlevering, voor ondertekening opengesteld te Parijs op 13 december 1957 (ETS nr. 24);
 - Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, voor ondertekening opengesteld te Straatsburg op 20 april 1959 (ETS nr. 30);
 - Europees Verdrag tot bestrijding van terrorisme, voor ondertekening opengesteld te Straatsburg op 27 januari 1977 (ETS nr. 90);
 - Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, voor ondertekening opengesteld te Straatsburg op 17 maart 1978 (ETS nr. 99);

- Tweede Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, voor ondertekening opengesteld te Straatsburg op 8 november 2001 (ETS nr. 182);
 - Protocol tot wijziging van het Europees Verdrag tot bestrijding van terrorisme, voor ondertekening opengesteld te Straatsburg op 15 mei 2003 (ETS nr. 190).
- 2 Indien twee of meer partijen reeds een overeenkomst of een verdrag hebben gesloten over de in dit verdrag behandelde aangelegenheden of anderszins hun betrekkingen in verband met deze aangelegenheden hebben vastgesteld, dan wel in de toekomst daartoe overgaan, zijn zij tevens gerechtigd voornoemde overeenkomst of voornoemd verdrag toe te passen of hun betrekkingen dienovereenkomstig te regelen. Wanneer de partijen hun betrekkingen in verband met de in dit verdrag behandelde aangelegenheden evenwel anders vaststellen dan in het verdrag bepaald, doen zij zulks op een wijze die niet onverenigbaar is met de doelstellingen en beginselen van het verdrag.
 - 3 De partijen die lid zijn van de Europese Unie passen in hun onderlinge betrekkingen de regels van de Gemeenschap en van de Europese Unie toe, voorzover regels van de Gemeenschap of van de Europese Unie bestaan die het betrokken specifieke onderwerp regelen en die van toepassing zijn op het specifieke geval, onverminderd het onderwerp en doel van dit verdrag en onverminderd de volle toepassing ervan ten aanzien van andere partijen.
 - 4 Geen enkele bepaling van dit verdrag doet afbreuk aan andere rechten, verplichtingen en verantwoordelijkheden van een partij en van personen uit hoofde van het internationaal recht, daaronder begrepen het internationaal humanitair recht.
 - 5 De handelingen van strijdkrachten tijdens een gewapend conflict, zoals omschreven in het internationaal humanitair recht, die door dat recht worden beheerst, worden niet in dit verdrag geregeld en de handelingen van strijdkrachten van een partij bij de uitoefening van hun officiële taken, voorzover die handelingen worden beheerst door andere regels van internationaal recht, worden evenmin in dit verdrag geregeld.

Artikel 27 – Wijzigingen van het verdrag

- 1 Wijzigingen van dit verdrag kunnen door een partij, het Comité van Ministers van de Raad van Europa of de Vergadering van Partijen worden voorgesteld.
- 2 Voorstellen tot wijziging worden door de secretaris-generaal van de Raad van Europa aan de partijen medegedeeld.
- 3 Tevens worden door een partij of door het Comité van Ministers voorgestelde wijzigingen medegedeeld aan de Vergadering van Partijen, die haar advies over de voorgestelde wijziging voorlegt aan het Comité van Ministers.
- 4 Het Comité van Ministers onderzoekt de voorgestelde wijziging en enig door de Vergadering van Partijen voorgelegd advies en kan overgaan tot goedkeuring van de wijziging.
- 5 De tekst van door het Comité van Ministers overeenkomstig het vierde lid goedgekeurde wijzigingen wordt ter aanvaarding aan de partijen overgezonden.

- 6 Overeenkomstig het vierde lid goedgekeurde wijzigingen treden in werking op de dertigste dag nadat alle partijen de secretaris-generaal ervan in kennis hebben gesteld dat zij de wijziging aanvaarden.

Artikel 28 – Herziening van de bijlage

- 1 Met het oog op de bijwerking van de bijgevoegde lijst van verdragen kan iedere partij of het Comité van Ministers wijzigen voorstellen. Deze voorstellen tot wijziging betreffen uitsluitend in het systeem van de Verenigde Naties gesloten mondiale verdragen die specifiek betrekking hebben op international terrorisme en die in werking zijn getreden. Zij worden door de secretaris-generaal van de Raad van Europa aan de partijen medegedeeld.
- 2 In overleg met de partijen die geen lid zijn, kan het Comité van Ministers een voorgestelde wijziging goedkeuren met de in artikel 20.d van het Statuut van de Raad van Europa bepaalde meerderheid. De wijziging treedt in werking na het verstrijken van een periode van een jaar te rekenen vanaf de datum waarop deze aan de partijen is overgezonden. Tijdens deze periode kan iedere partij de secretaris-generaal van de Raad van Europa in kennis stellen van enig bezwaar tegen de inwerkingtreding van de wijziging ten aanzien van die partij.
- 3 Indien een derde van de partijen de secretaris-generaal in kennis stelt van een bezwaar tegen de inwerkingtreding van de wijziging, treedt de wijziging niet in werking.
- 4 Indien minder dan een derde van de partijen zulks doet, treedt de wijziging in werking voor de partijen die geen bezwaar hebben gemaakt.
- 5 Wanneer een wijziging overeenkomstig het tweede lid in werking is getreden en een partij bezwaar heeft gemaakt tegen de wijziging, treedt deze voor de desbetreffende partij in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de datum waarop deze partij de secretaris-generaal van de Raad van Europa in kennis heeft gesteld van haar aanvaarding ervan.

Artikel 29 – Regeling van geschillen

In geval van een geschil tussen partijen over de uitlegging of toepassing van dit verdrag stellen zij alles in het werk om het geschil te regelen door middel van onderhandelingen of enig ander vreedzaam middel naar keuze, daaronder begrepen het voorleggen van het geschil aan een scheidsgerecht dat beslissingen neemt waardoor de partijen bij het geschil zijn gebonden, of aan het Internationaal Gerechtshof, zulks in onderlinge overeenstemming tussen de betrokken partijen.

Artikel 30 – Vergadering van Partijen

- 1 De partijen plegen periodiek overleg teneinde:
 - a. voorstellen te doen om het daadwerkelijke gebruik en de daadwerkelijke toepassing van dit verdrag te bevorderen of te verbeteren, daaronder begrepen het in kaart brengen van enig probleem daaromtrent en de gevolgen van enige, overeenkomstig dit verdrag gedane verklaring;

- b. een advies te formuleren omtrent de overeenstemming met het verdrag van een weigering tot uitlevering die hen overeenkomstig artikel 20, achtste lid, wordt voorgelegd;
 - c. voorstellen te doen tot wijziging van dit verdrag overeenkomstig artikel 27;
 - d. een advies te formuleren omtrent enig voorstel tot wijziging van dit verdrag dat hen overeenkomstig artikel 27, derde lid, wordt voorgelegd;
 - e. een advies uit te brengen omtrent vragen met betrekking tot de toepassing van dit verdrag en de uitwisseling van informatie over belangrijke juridische, politieke of technische ontwikkelingen te bevorderen.
- 2 De Vergadering van Partijen wordt bijeengeroepen door de secretaris-generaal van de Raad van Europa telkens als hij zulks nodig acht en, in ieder geval, wanneer de meerderheid van de partijen of het Comité van Ministers daarom verzoekt.
- 3 De partijen worden bij de uitoefening van hun uit dit artikel voortvloeiende functies bijgestaan door het secretariaat van de Raad van Europa.

Artikel 31 – Opzegging

- 1 Iedere partij kan dit verdrag te allen tijde opzeggen door middel van een kennisgeving gericht aan de secretaris-generaal van de Raad van Europa.
- 2 De opzegging wordt van kracht op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een periode van drie maanden na de datum waarop de secretaris-generaal de kennisgeving heeft ontvangen.

Artikel 32 - Kennisgeving

De secretaris-generaal van de Raad van Europa geeft de lidstaten van de Raad van Europa, de Europese Gemeenschap, de niet-lidstaten die aan de opstelling van dit verdrag hebben deelgenomen en staten die tot het verdrag zijn toegetreden of is verzocht tot het verdrag toe te treden, kennis van:

- a. iedere ondertekening;
- b. de nederlegging van iedere akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding;
- c. iedere datum van inwerkingtreding van dit verdrag overeenkomstig artikel 23;
- d. iedere overeenkomstig de artikelen 1, tweede lid, 22, vierde lid, en 25 gedane verklaring;
- e. iedere andere handeling, kennisgeving of mededeling met betrekking tot dit verdrag.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, dit verdrag hebben ondertekend.

Gedaan te Warschau op 16 mei 2005 in de Engelse en de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek, in een enkel exemplaar dat wordt nedergelegd in het archief van de Raad van Europa. De secretaris-generaal van de Raad van Europa doet een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift toekomen aan iedere lidstaat van de Raad van Europa, aan de Europese Gemeenschap, aan de niet-lidstaten die aan de opstelling van dit verdrag hebben deelgenomen en aan alle staten die is verzocht tot het verdrag toe te treden.

Bijlage

- 1 Verdrag tot bestrijding van het wederrechtelijk in zijn macht brengen van luchtvaartuigen, ondertekend te 's-Gravenhage op 16 december 1970;
- 2 Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, ondertekend te Montreal op 23 september 1971;
- 3 Verdrag inzake de voorkoming en bestraffing van misdrijven tegen internationaal beschermde personen, met inbegrip van diplomaten, aangenomen te New York op 14 december 1973;
- 4 Internationaal Verdrag tegen het nemen van gijzelaars, aangenomen te New York op 17 december 1979;
- 5 Verdrag inzake externe beveiliging van kernmateriaal, aangenomen te Wenen op 3 maart 1980;
- 6 Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens voor de internationale burgerluchtvaart, gedaan te Montreal op 24 februari 1988;
- 7 Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de zeevaart, gedaan te Rome op 10 maart 1988;
- 8 Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van vaste platforms op het continentale plat, gedaan te Rome op 10 maart 1988;
- 9 Internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen, aangenomen te New York op 15 december 1997;
- 10 Internationaal Verdrag ter bestrijding van de financiering van terrorisme, aangenomen te New York op 9 december 1999.



Council of Europe Convention on the Prevention of Terrorism *

Warsaw, 16.V.2005

The member States of the Council of Europe and the other Signatories hereto,

Considering that the aim of the Council of Europe is to achieve greater unity between its members;

Recognising the value of reinforcing co-operation with the other Parties to this Convention;

Wishing to take effective measures to prevent terrorism and to counter, in particular, public provocation to commit terrorist offences and recruitment and training for terrorism;

Aware of the grave concern caused by the increase in terrorist offences and the growing terrorist threat;

Aware of the precarious situation faced by those who suffer from terrorism, and in this connection reaffirming their profound solidarity with the victims of terrorism and their families;

Recognising that terrorist offences and the offences set forth in this Convention, by whoever perpetrated, are under no circumstances justifiable by considerations of a political, philosophical, ideological, racial, ethnic, religious or other similar nature, and recalling the obligation of all Parties to prevent such offences and, if not prevented, to prosecute and ensure that they are punishable by penalties which take into account their grave nature;

Recalling the need to strengthen the fight against terrorism and reaffirming that all measures taken to prevent or suppress terrorist offences have to respect the rule of law and democratic values, human rights and fundamental freedoms as well as other provisions of international law, including, where applicable, international humanitarian law;

Recognising that this Convention is not intended to affect established principles relating to freedom of expression and freedom of association;

Recalling that acts of terrorism have the purpose by their nature or context to seriously intimidate a population or unduly compel a government or an international organisation to perform or abstain from performing any act or seriously destabilise or destroy the fundamental political, constitutional, economic or social structures of a country or an international organisation;

Have agreed as follows:

(*) The Treaty of Lisbon amending the Treaty on European Union and the Treaty establishing the European Community entered into force on 1 December 2009. As a consequence, as from that date, any reference to the European Economic Community shall be read as the European Union.

Article 1 – Terminology

- 1 For the purposes of this Convention, "terrorist offence" means any of the offences within the scope of and as defined in one of the treaties listed in the Appendix.
- 2 On depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, a State or the European Community which is not a party to a treaty listed in the Appendix may declare that, in the application of this Convention to the Party concerned, that treaty shall be deemed not to be included in the Appendix. This declaration shall cease to have effect as soon as the treaty enters into force for the Party having made such a declaration, which shall notify the Secretary General of the Council of Europe of this entry into force.

Article 2 – Purpose

The purpose of the present Convention is to enhance the efforts of Parties in preventing terrorism and its negative effects on the full enjoyment of human rights, in particular the right to life, both by measures to be taken at national level and through international co-operation, with due regard to the existing applicable multilateral or bilateral treaties or agreements between the Parties.

Article 3 – National prevention policies

- 1 Each Party shall take appropriate measures, particularly in the field of training of law enforcement authorities and other bodies, and in the fields of education, culture, information, media and public awareness raising, with a view to preventing terrorist offences and their negative effects while respecting human rights obligations as set forth in, where applicable to that Party, the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, the International Covenant on Civil and Political Rights, and other obligations under international law.
- 2 Each Party shall take such measures as may be necessary to improve and develop the co-operation among national authorities with a view to preventing terrorist offences and their negative effects by, *inter alia*:
 - a exchanging information;
 - b improving the physical protection of persons and facilities;
 - c enhancing training and coordination plans for civil emergencies.
- 3 Each Party shall promote tolerance by encouraging inter-religious and cross-cultural dialogue involving, where appropriate, non-governmental organisations and other elements of civil society with a view to preventing tensions that might contribute to the commission of terrorist offences.
- 4 Each Party shall endeavour to promote public awareness regarding the existence, causes and gravity of and the threat posed by terrorist offences and the offences set forth in this Convention and consider encouraging the public to provide factual, specific help to its competent authorities that may contribute to preventing terrorist offences and offences set forth in this Convention.

Article 4 – International co-operation on prevention

Parties shall, as appropriate and with due regard to their capabilities, assist and support each other with a view to enhancing their capacity to prevent the commission of terrorist offences, including through exchange of information and best practices, as well as through training and other joint efforts of a preventive character.

Article 5 – Public provocation to commit a terrorist offence

- 1 For the purposes of this Convention, "public provocation to commit a terrorist offence" means the distribution, or otherwise making available, of a message to the public, with the intent to incite the commission of a terrorist offence, where such conduct, whether or not directly advocating terrorist offences, causes a danger that one or more such offences may be committed.
- 2 Each Party shall adopt such measures as may be necessary to establish public provocation to commit a terrorist offence, as defined in paragraph 1, when committed unlawfully and intentionally, as a criminal offence under its domestic law.

Article 6 – Recruitment for terrorism

- 1 For the purposes of this Convention, "recruitment for terrorism" means to solicit another person to commit or participate in the commission of a terrorist offence, or to join an association or group, for the purpose of contributing to the commission of one or more terrorist offences by the association or the group.
- 2 Each Party shall adopt such measures as may be necessary to establish recruitment for terrorism, as defined in paragraph 1, when committed unlawfully and intentionally, as a criminal offence under its domestic law.

Article 7 – Training for terrorism

- 1 For the purposes of this Convention, "training for terrorism" means to provide instruction in the making or use of explosives, firearms or other weapons or noxious or hazardous substances, or in other specific methods or techniques, for the purpose of carrying out or contributing to the commission of a terrorist offence, knowing that the skills provided are intended to be used for this purpose.
- 2 Each Party shall adopt such measures as may be necessary to establish training for terrorism, as defined in paragraph 1, when committed unlawfully and intentionally, as a criminal offence under its domestic law.

Article 8 – Irrelevance of the commission of a terrorist offence

For an act to constitute an offence as set forth in Articles 5 to 7 of this Convention, it shall not be necessary that a terrorist offence be actually committed.

Article 9 – Ancillary offences

- 1 Each Party shall adopt such measures as may be necessary to establish as a criminal offence under its domestic law:
 - a Participating as an accomplice in an offence as set forth in Articles 5 to 7 of this Convention;
 - b Organising or directing others to commit an offence as set forth in Articles 5 to 7 of this Convention;
 - c Contributing to the commission of one or more offences as set forth in Articles 5 to 7 of this Convention by a group of persons acting with a common purpose. Such contribution shall be intentional and shall either:

- i be made with the aim of furthering the criminal activity or criminal purpose of the group, where such activity or purpose involves the commission of an offence as set forth in Articles 5 to 7 of this Convention; or
 - ii be made in the knowledge of the intention of the group to commit an offence as set forth in Articles 5 to 7 of this Convention.
- 2 Each Party shall also adopt such measures as may be necessary to establish as a criminal offence under, and in accordance with, its domestic law the attempt to commit an offence as set forth in Articles 6 and 7 of this Convention.

Article 10 – Liability of legal entities

- 1 Each Party shall adopt such measures as may be necessary, in accordance with its legal principles, to establish the liability of legal entities for participation in the offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention.
- 2 Subject to the legal principles of the Party, the liability of legal entities may be criminal, civil or administrative.
- 3 Such liability shall be without prejudice to the criminal liability of the natural persons who have committed the offences.

Article 11 – Sanctions and measures

- 1 Each Party shall adopt such measures as may be necessary to make the offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention punishable by effective, proportionate and dissuasive penalties.
- 2 Previous final convictions pronounced in foreign States for offences set forth in the present Convention may, to the extent permitted by domestic law, be taken into account for the purpose of determining the sentence in accordance with domestic law.
- 3 Each Party shall ensure that legal entities held liable in accordance with Article 10 are subject to effective, proportionate and dissuasive criminal or non-criminal sanctions, including monetary sanctions.

Article 12 – Conditions and safeguards

- 1 Each Party shall ensure that the establishment, implementation and application of the criminalisation under Articles 5 to 7 and 9 of this Convention are carried out while respecting human rights obligations, in particular the right to freedom of expression, freedom of association and freedom of religion, as set forth in, where applicable to that Party, the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, the International Covenant on Civil and Political Rights, and other obligations under international law.
- 2 The establishment, implementation and application of the criminalisation under Articles 5 to 7 and 9 of this Convention should furthermore be subject to the principle of proportionality, with respect to the legitimate aims pursued and to their necessity in a democratic society, and should exclude any form of arbitrariness or discriminatory or racist treatment.

Article 13 – Protection, compensation and support for victims of terrorism

Each Party shall adopt such measures as may be necessary to protect and support the victims of terrorism that has been committed within its own territory. These measures may include, through the appropriate national schemes and subject to domestic legislation, *inter alia*, financial assistance and compensation for victims of terrorism and their close family members.

Article 14 – Jurisdiction

- 1 Each Party shall take such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offences set forth in this Convention:
 - a when the offence is committed in the territory of that Party;
 - b when the offence is committed on board a ship flying the flag of that Party, or on board an aircraft registered under the laws of that Party;
 - c when the offence is committed by a national of that Party.
- 2 Each Party may also establish its jurisdiction over the offences set forth in this Convention:
 - a when the offence was directed towards or resulted in the carrying out of an offence referred to in Article 1 of this Convention, in the territory of or against a national of that Party;
 - b when the offence was directed towards or resulted in the carrying out of an offence referred to in Article 1 of this Convention, against a State or government facility of that Party abroad, including diplomatic or consular premises of that Party;
 - c when the offence was directed towards or resulted in an offence referred to in Article 1 of this Convention, committed in an attempt to compel that Party to do or abstain from doing any act;
 - d when the offence is committed by a stateless person who has his or her habitual residence in the territory of that Party;
 - e when the offence is committed on board an aircraft which is operated by the Government of that Party.
- 3 Each Party shall take such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offences set forth in this Convention in the case where the alleged offender is present in its territory and it does not extradite him or her to a Party whose jurisdiction is based on a rule of jurisdiction existing equally in the law of the requested Party.
- 4 This Convention does not exclude any criminal jurisdiction exercised in accordance with national law.
- 5 When more than one Party claims jurisdiction over an alleged offence set forth in this Convention, the Parties involved shall, where appropriate, consult with a view to determining the most appropriate jurisdiction for prosecution.

Article 15 – Duty to investigate

- 1 Upon receiving information that a person who has committed or who is alleged to have committed an offence set forth in this Convention may be present in its territory, the Party concerned shall take such measures as may be necessary under its domestic law to investigate the facts contained in the information.
- 2 Upon being satisfied that the circumstances so warrant, the Party in whose territory the offender or alleged offender is present shall take the appropriate measures under its domestic law so as to ensure that person's presence for the purpose of prosecution or extradition.
- 3 Any person in respect of whom the measures referred to in paragraph 2 are being taken shall be entitled to:
 - a communicate without delay with the nearest appropriate representative of the State of which that person is a national or which is otherwise entitled to protect that person's rights or, if that person is a stateless person, the State in the territory of which that person habitually resides;
 - b be visited by a representative of that State;
 - c be informed of that person's rights under subparagraphs a. and b.
- 4 The rights referred to in paragraph 3 shall be exercised in conformity with the laws and regulations of the Party in the territory of which the offender or alleged offender is present, subject to the provision that the said laws and regulations must enable full effect to be given to the purposes for which the rights accorded under paragraph 3 are intended.
- 5 The provisions of paragraphs 3 and 4 shall be without prejudice to the right of any Party having a claim of jurisdiction in accordance with Article 14, paragraphs 1.c and 2.d to invite the International Committee of the Red Cross to communicate with and visit the alleged offender.

Article 16 – Non application of the Convention

This Convention shall not apply where any of the offences established in accordance with Articles 5 to 7 and 9 is committed within a single State, the alleged offender is a national of that State and is present in the territory of that State, and no other State has a basis under Article 14, paragraph 1 or 2 of this Convention, to exercise jurisdiction, it being understood that the provisions of Articles 17 and 20 to 22 of this Convention shall, as appropriate, apply in those cases.

Article 17 – International co-operation in criminal matters

- 1 Parties shall afford one another the greatest measure of assistance in connection with criminal investigations or criminal or extradition proceedings in respect of the offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention, including assistance in obtaining evidence in their possession necessary for the proceedings.
- 2 Parties shall carry out their obligations under paragraph 1 in conformity with any treaties or other agreements on mutual legal assistance that may exist between them. In the absence of such treaties or agreements, Parties shall afford one another assistance in accordance with their domestic law.

- 3 Parties shall co-operate with each other to the fullest extent possible under relevant law, treaties, agreements and arrangements of the requested Party with respect to criminal investigations or proceedings in relation to the offences for which a legal entity may be held liable in accordance with Article 10 of this Convention in the requesting Party.
- 4 Each Party may give consideration to establishing additional mechanisms to share with other Parties information or evidence needed to establish criminal, civil or administrative liability pursuant to Article 10.

Article 18 – Extradite or prosecute

- 1 The Party in the territory of which the alleged offender is present shall, when it has jurisdiction in accordance with Article 14, if it does not extradite that person, be obliged, without exception whatsoever and whether or not the offence was committed in its territory, to submit the case without undue delay to its competent authorities for the purpose of prosecution, through proceedings in accordance with the laws of that Party. Those authorities shall take their decision in the same manner as in the case of any other offence of a serious nature under the law of that Party.
- 2 Whenever a Party is permitted under its domestic law to extradite or otherwise surrender one of its nationals only upon the condition that the person will be returned to that Party to serve the sentence imposed as a result of the trial or proceeding for which the extradition or surrender of the person was sought, and this Party and the Party seeking the extradition of the person agree with this option and other terms they may deem appropriate, such a conditional extradition or surrender shall be sufficient to discharge the obligation set forth in paragraph 1.

Article 19 – Extradition

- 1 The offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention shall be deemed to be included as extraditable offences in any extradition treaty existing between any of the Parties before the entry into force of this Convention. Parties undertake to include such offences as extraditable offences in every extradition treaty to be subsequently concluded between them.
- 2 When a Party which makes extradition conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition from another Party with which it has no extradition treaty, the requested Party may, if it so decides, consider this Convention as a legal basis for extradition in respect of the offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention. Extradition shall be subject to the other conditions provided by the law of the requested Party.
- 3 Parties which do not make extradition conditional on the existence of a treaty shall recognise the offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention as extraditable offences between themselves, subject to the conditions provided by the law of the requested Party.
- 4 Where necessary, the offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention shall be treated, for the purposes of extradition between Parties, as if they had been committed not only in the place in which they occurred but also in the territory of the Parties that have established jurisdiction in accordance with Article 14.
- 5 The provisions of all extradition treaties and agreements concluded between Parties in respect of offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention shall be deemed to be modified as between Parties to the extent that they are incompatible with this Convention.

Article 20 – Exclusion of the political exception clause

- 1 None of the offences referred to in Articles 5 to 7 and 9 of this Convention, shall be regarded, for the purposes of extradition or mutual legal assistance, as a political offence, an offence connected with a political offence, or as an offence inspired by political motives. Accordingly, a request for extradition or for mutual legal assistance based on such an offence may not be refused on the sole ground that it concerns a political offence or an offence connected with a political offence or an offence inspired by political motives.
- 2 Without prejudice to the application of Articles 19 to 23 of the Vienna Convention on the Law of Treaties of 23 May 1969 to the other Articles of this Convention, any State or the European Community may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession of the Convention, declare that it reserves the right to not apply paragraph 1 of this Article as far as extradition in respect of an offence set forth in this Convention is concerned. The Party undertakes to apply this reservation on a case-by-case basis, through a duly reasoned decision.
- 3 Any Party may wholly or partly withdraw a reservation it has made in accordance with paragraph 2 by means of a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe which shall become effective as from the date of its receipt.
- 4 A Party which has made a reservation in accordance with paragraph 2 of this Article may not claim the application of paragraph 1 of this Article by any other Party; it may, however, if its reservation is partial or conditional, claim the application of this article in so far as it has itself accepted it.
- 5 The reservation shall be valid for a period of three years from the day of the entry into force of this Convention in respect of the Party concerned. However, such reservation may be renewed for periods of the same duration.
- 6 Twelve months before the date of expiry of the reservation, the Secretary General of the Council of Europe shall give notice of that expiry to the Party concerned. No later than three months before expiry, the Party shall notify the Secretary General of the Council of Europe that it is upholding, amending or withdrawing its reservation. Where a Party notifies the Secretary General of the Council of Europe that it is upholding its reservation, it shall provide an explanation of the grounds justifying its continuance. In the absence of notification by the Party concerned, the Secretary General of the Council of Europe shall inform that Party that its reservation is considered to have been extended automatically for a period of six months. Failure by the Party concerned to notify its intention to uphold or modify its reservation before the expiry of that period shall cause the reservation to lapse.
- 7 Where a Party does not extradite a person in application of this reservation, after receiving an extradition request from another Party, it shall submit the case, without exception whatsoever and without undue delay, to its competent authorities for the purpose of prosecution, unless the requesting Party and the requested Party agree otherwise. The competent authorities, for the purpose of prosecution in the requested Party, shall take their decision in the same manner as in the case of any offence of a grave nature under the law of that Party. The requested Party shall communicate, without undue delay, the final outcome of the proceedings to the requesting Party and to the Secretary General of the Council of Europe, who shall forward it to the Consultation of the Parties provided for in Article 30.

- 8 The decision to refuse the extradition request on the basis of this reservation shall be forwarded promptly to the requesting Party. If within a reasonable time no judicial decision on the merits has been taken in the requested Party according to paragraph 7, the requesting Party may communicate this fact to the Secretary General of the Council of Europe, who shall submit the matter to the Consultation of the Parties provided for in Article 30. This Consultation shall consider the matter and issue an opinion on the conformity of the refusal with the Convention and shall submit it to the Committee of Ministers for the purpose of issuing a declaration thereon. When performing its functions under this paragraph, the Committee of Ministers shall meet in its composition restricted to the States Parties.

Article 21 – Discrimination clause

- 1 Nothing in this Convention shall be interpreted as imposing an obligation to extradite or to afford mutual legal assistance, if the requested Party has substantial grounds for believing that the request for extradition for offences set forth in Articles 5 to 7 and 9 or for mutual legal assistance with respect to such offences has been made for the purpose of prosecuting or punishing a person on account of that person's race, religion, nationality, ethnic origin or political opinion or that compliance with the request would cause prejudice to that person's position for any of these reasons.
- 2 Nothing in this Convention shall be interpreted as imposing an obligation to extradite if the person who is the subject of the extradition request risks being exposed to torture or to inhuman or degrading treatment or punishment.
- 3 Nothing in this Convention shall be interpreted either as imposing an obligation to extradite if the person who is the subject of the extradition request risks being exposed to the death penalty or, where the law of the requested Party does not allow for life imprisonment, to life imprisonment without the possibility of parole, unless under applicable extradition treaties the requested Party is under the obligation to extradite if the requesting Party gives such assurance as the requested Party considers sufficient that the death penalty will not be imposed or, where imposed, will not be carried out, or that the person concerned will not be subject to life imprisonment without the possibility of parole.

Article 22 – Spontaneous information

- 1 Without prejudice to their own investigations or proceedings, the competent authorities of a Party may, without prior request, forward to the competent authorities of another Party information obtained within the framework of their own investigations, when they consider that the disclosure of such information might assist the Party receiving the information in initiating or carrying out investigations or proceedings, or might lead to a request by that Party under this Convention.
- 2 The Party providing the information may, pursuant to its national law, impose conditions on the use of such information by the Party receiving the information.
- 3 The Party receiving the information shall be bound by those conditions.
- 4 However, any Party may, at any time, by means of a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, declare that it reserves the right not to be bound by the conditions imposed by the Party providing the information under paragraph 2 above, unless it receives prior notice of the nature of the information to be provided and agrees to its transmission.

Article 23 – Signature and entry into force

- 1 This Convention shall be open for signature by the member States of the Council of Europe, the European Community and by non-member States which have participated in its elaboration.
- 2 This Convention is subject to ratification, acceptance or approval. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.
- 3 This Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which six Signatories, including at least four member States of the Council of Europe, have expressed their consent to be bound by the Convention in accordance with the provisions of paragraph 2.
- 4 In respect of any Signatory which subsequently expresses its consent to be bound by it, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of the expression of its consent to be bound by the Convention in accordance with the provisions of paragraph 2.

Article 24 – Accession to the Convention

- 1 After the entry into force of this Convention, the Committee of Ministers of the Council of Europe, after consulting with and obtaining the unanimous consent of the Parties to the Convention, may invite any State which is not a member of the Council of Europe and which has not participated in its elaboration to accede to this convention. The decision shall be taken by the majority provided for in Article 20.d of the Statute of the Council of Europe and by the unanimous vote of the representatives of the Parties entitled to sit on the Committee of Ministers.
- 2 In respect of any State acceding to the convention under paragraph 1 above, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of deposit of the instrument of accession with the Secretary General of the Council of Europe.

Article 25 – Territorial application

- 1 Any State or the European Community may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, specify the territory or territories to which this Convention shall apply.
- 2 Any Party may, at any later date, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, extend the application of this Convention to any other territory specified in the declaration. In respect of such territory the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of the declaration by the Secretary General.
- 3 Any declaration made under the two preceding paragraphs may, in respect of any territory specified in such declaration, be withdrawn by a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe. The withdrawal shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of such notification by the Secretary General.

Article 26 – Effects of the Convention

- 1 The present Convention supplements applicable multilateral or bilateral treaties or agreements between the Parties, including the provisions of the following Council of Europe treaties:
 - European Convention on Extradition, opened for signature, in Paris, on 13 December 1957 (ETS No. 24);
 - European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters, opened for signature, in Strasbourg, on 20 April 1959 (ETS No. 30);
 - European Convention on the Suppression of Terrorism, opened for signature, in Strasbourg, on 27 January 1977 (ETS No. 90);
 - Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters, opened for signature in Strasbourg on 17 March 1978 (ETS No. 99);
 - Second Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters, opened for signature in Strasbourg on 8 November 2001 (ETS No. 182);
 - Protocol amending the European Convention on the Suppression of Terrorism, opened for signature in Strasbourg on 15 May 2003 (ETS No. 190).
- 2 If two or more Parties have already concluded an agreement or treaty on the matters dealt with in this Convention or have otherwise established their relations on such matters, or should they in future do so, they shall also be entitled to apply that agreement or treaty or to regulate those relations accordingly. However, where Parties establish their relations in respect of the matters dealt with in the present Convention other than as regulated therein, they shall do so in a manner that is not inconsistent with the Convention's objectives and principles.
- 3 Parties which are members of the European Union shall, in their mutual relations, apply Community and European Union rules in so far as there are Community or European Union rules governing the particular subject concerned and applicable to the specific case, without prejudice to the object and purpose of the present Convention and without prejudice to its full application with other Parties.⁽¹⁾

(1) **Note by the Secretariat:** See the Declaration formulated by the European Community and the Member States of the European Union upon the adoption of the Convention by the Committee of Ministers of the Council of Europe, on 3 May 2005:

"The European Community/European Union and its Member States reaffirm that their objective in requesting the inclusion of a "disconnection clause" is to take account of the institutional structure of the Union when acceding to international conventions, in particular in case of transfer of sovereign powers from the Member States to the Community.

This clause is not aimed at reducing the rights or increasing the obligations of a non-European Union Party vis-à-vis the European Community/European Union and its Member States, inasmuch as the latter are also parties to this Convention.

The disconnection clause is necessary for those parts of the Convention which fall within the competence of the Community/Union, in order to indicate that European Union Member States cannot invoke and apply the rights and obligations deriving from the Convention directly among themselves (or between themselves and the European Community/Union). This does not detract from the fact that the Convention applies fully between the European Community/European Union and its Member States on the one hand, and the other Parties to the Convention, on the other; the Community and the European Union Members States will be bound by the Convention and will apply it like any Party to the Convention, if necessary, through Community/Union legislation. They will thus guarantee the full respect of the Convention's provisions vis-à-vis non-European Union Parties."

- 4 Nothing in this Convention shall affect other rights, obligations and responsibilities of a Party and individuals under international law, including international humanitarian law.
- 5 The activities of armed forces during an armed conflict, as those terms are understood under international humanitarian law, which are governed by that law, are not governed by this Convention, and the activities undertaken by military forces of a Party in the exercise of their official duties, inasmuch as they are governed by other rules of international law, are not governed by this Convention.

Article 27 – Amendments to the Convention

- 1 Amendments to this Convention may be proposed by any Party, the Committee of Ministers of the Council of Europe or the Consultation of the Parties.
- 2 Any proposal for amendment shall be communicated by the Secretary General of the Council of Europe to the Parties.
- 3 Moreover, any amendment proposed by a Party or the Committee of Ministers shall be communicated to the Consultation of the Parties, which shall submit to the Committee of Ministers its opinion on the proposed amendment.
- 4 The Committee of Ministers shall consider the proposed amendment and any opinion submitted by the Consultation of the Parties and may approve the amendment.
- 5 The text of any amendment approved by the Committee of Ministers in accordance with paragraph 4 shall be forwarded to the Parties for acceptance.
- 6 Any amendment approved in accordance with paragraph 4 shall come into force on the thirtieth day after all Parties have informed the Secretary General of their acceptance thereof.

Article 28 – Revision of the Appendix

- 1 In order to update the list of treaties in the Appendix, amendments may be proposed by any Party or by the Committee of Ministers. These proposals for amendment shall only concern universal treaties concluded within the United Nations system dealing specifically with international terrorism and having entered into force. They shall be communicated by the Secretary General of the Council of Europe to the Parties.
- 2 After having consulted the non-member Parties, the Committee of Ministers may adopt a proposed amendment by the majority provided for in Article 20.d of the Statute of the Council of Europe. The amendment shall enter into force following the expiry of a period of one year after the date on which it has been forwarded to the Parties. During this period, any Party may notify the Secretary General of the Council of Europe of any objection to the entry into force of the amendment in respect of that Party.
- 3 If one third of the Parties notifies the Secretary General of the Council of Europe of an objection to the entry into force of the amendment, the amendment shall not enter into force.
- 4 If less than one third of the Parties notifies an objection, the amendment shall enter into force for those Parties which have not notified an objection.
- 5 Once an amendment has entered into force in accordance with paragraph 2 and a Party has notified an objection to it, this amendment shall come into force in respect of the Party concerned on the first day of the month following the date on which it notifies the Secretary General of the Council of Europe of its acceptance.

Article 29 – Settlement of disputes

In the event of a dispute between Parties as to the interpretation or application of this Convention, they shall seek a settlement of the dispute through negotiation or any other peaceful means of their choice, including submission of the dispute to an arbitral tribunal whose decisions shall be binding upon the Parties to the dispute, or to the International Court of Justice, as agreed upon by the Parties concerned.

Article 30 – Consultation of the Parties

- 1 The Parties shall consult periodically with a view to:
 - a making proposals to facilitate or improve the effective use and implementation of this Convention, including the identification of any problems and the effects of any declaration made under this Convention;
 - b formulating its opinion on the conformity of a refusal to extradite which is referred to them in accordance with Article 20, paragraph 8;
 - c making proposals for the amendment of this Convention in accordance with Article 27;
 - d formulating their opinion on any proposal for the amendment of this Convention which is referred to them in accordance with Article 27, paragraph 3;
 - e expressing an opinion on any question concerning the application of this Convention and facilitating the exchange of information on significant legal, policy or technological developments.
- 2 The Consultation of the Parties shall be convened by the Secretary General of the Council of Europe whenever he finds it necessary and in any case when a majority of the Parties or the Committee of Ministers request its convocation.
- 3 The Parties shall be assisted by the Secretariat of the Council of Europe in carrying out their functions pursuant to this article.

Article 31 – Denunciation

- 1 Any Party may, at any time, denounce this Convention by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe.
- 2 Such denunciation shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of the notification by the Secretary General.

Article 32 – Notification

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of Europe, the European Community, the non-member States which have participated in the elaboration of this Convention as well as any State which has acceded to, or has been invited to accede to, this Convention of:

- a any signature;
- b the deposit of any instrument of ratification, acceptance, approval or accession;
- c any date of entry into force of this Convention in accordance with Article 23;

- d any declaration made under Article 1, paragraph 2, 22, paragraph 4, and 25 ;
- e any other act, notification or communication relating to this Convention.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done at Warsaw, this 16th day of May 2005, in English and in French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe, to the European Community, to the non-member States which have participated in the elaboration of this Convention, and to any State invited to accede to it.